

โครงการอบรมภาษาและ  
วัฒนธรรมจีน สำหรับบุคคลทั่วไป  
ระดับ 1 รุ่นที่ 2



## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ งานบริหารและธุรการ สำนักงานเลขาธิการ คณะมนุษยศาสตร์

ที่ ม. กปค. ๑๓๓๕ / ๒๕๖๕

วันที่ ๑๗ ตุลาคม ๒๕๖๕

เรื่อง ขอแจ้งผลการประชุมคณะกรรมการประจำคณะมนุษยศาสตร์ (กปค.)

เรียน หัวหน้างานประกันคุณภาพการศึกษา

ขอได้โปรดทราบและดำเนินการตามแนยมติที่ประชุม กปค. วาระที่ ๕.๓ ครั้งที่ ๓๓/๒๕๖๕ เมื่อวันที่ ๑๒ ตุลาคม ๒๕๖๕

เรื่องขออนุมัติจัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป

ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒ (ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก)

มติ ที่ประชุมพิจารณาแล้ว มีมติเห็นชอบและอนุมัติ ดังนี้

๑. จัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒ ระหว่างวันที่ ๒๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๕ - ๒๔ ธันวาคม ๒๕๖๕ ภายในวงเงิน ๗๐,๐๐๐.- บาท (เจ็ดหมื่นบาทถ้วน) โดยเบิกงบประมาณจากรายรับของผู้เข้าร่วมโครงการฯ
๒. ขออนุมัติกรณีพิเศษ จำนวน ๒ รายการ เนื่องจากไม่เป็นไปตามระเบียบมหาวิทยาลัยรามคำแหง ว่าด้วยการให้บริการทางวิชาการ พ.ศ. ๒๕๔๒ และที่แก้ไขเพิ่มเติม ดังนี้
  - ๒.๑ ค่าตอบแทนวิทยากรภายใน ชั่วโมงละ ๑,๐๐๐.- บาท (หนึ่งพันบาทถ้วน)
  - ๒.๒ ค่าตอบแทนเจ้าหน้าที่โครงการปฏิบัติงานรับสมัครและลงทะเบียน วันละ ๒๐๐.- บาท (สองร้อยบาทถ้วน) จำนวนไม่เกิน ๒ วันๆ ละ ๑ คน ตามที่เสนอ และให้เสนอมหาวิทยาลัยฯ เพื่อพิจารณาต่อไป

เนื่องจากมติที่ประชุมคณะกรรมการประจำคณะมนุษยศาสตร์ วาระที่ ๕.๓ คณะมนุษยศาสตร์ มีความจำเป็นที่จะต้องรีบดำเนินการ จึงขออนุมัติให้นำมติที่ประชุมคณะกรรมการประจำคณะมนุษยศาสตร์ เพื่อนำไปดำเนินการ โดยรับรองรายงานการประชุมในครั้งนี

(นางกรรณิการ์ บุรศิริรักษ์)

เลขานุการคณะกรรมการประจำคณะฯ

- หมายเหตุ ( ) ได้ส่งเรื่องเดิมมาพร้อมแล้ว  
 ( ✓ ) ได้ส่งสำเนาเรื่องเดิมมาพร้อมแล้ว  
 ( ) ไม่มีต้นเรื่อง  
 ( ) อื่น ๆ .....



กปค. วาระที่ ๕.๓ ครั้งที่ ๓๓/๒๕๖๕

เมื่อวันที่ ๑๒ ต.ค. ๒๕๖๕

### บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ โทร ๐๒-๓๑๐-๘๒๗๘

ที่ อว.๐๖๐๑.๐๔๐๕/๗ ส.๕๖๕ วันที่ ๑๑ ตุลาคม ๒๕๖๕

เรื่อง ขออนุมัติจัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์ (ผ่านหัวหน้าภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก) วาระที่ ๕.๓

ด้วยสาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ กำหนดจัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒ เพื่อบริการวิชาการแก่สังคมที่เก็บค่าใช้จ่ายจากผู้เข้าร่วมโครงการ และให้เป็นไปตามเกณฑ์ระบบประกันคุณภาพการศึกษาภายในระดับคณะ ตัวบ่งชี้ที่ ๓.๒ ผลลัพธ์ด้านการบริการวิชาการ เกณฑ์มาตรฐานข้อ ๑ โครงการบริการวิชาการที่ก่อให้เกิดประโยชน์ต่อชุมชน

ในการนี้ จึงใคร่ขออนุมัติ ดังนี้

๑. จัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒ ระหว่างวันที่ ๒๔ พฤศจิกายน - ๒๔ ธันวาคม ๒๕๖๕ ภายใต้งบเงิน ๗๐,๐๐๐.- บาท (เจ็ดหมื่นบาทถ้วน) โดยเบิกงบประมาณจากรายรับของผู้เข้าร่วมโครงการฯ

๒. ขออนุมัติกรณีพิเศษ จำนวน ๒ รายการ เนื่องจากไม่เป็นไปตามระเบียบมหาวิทยาลัยรามคำแหง ว่าด้วยการให้บริการทางวิชาการ พ.ศ. ๒๕๔๒ และที่แก้ไขเพิ่มเติม ดังนี้

๒.๑ ค่าตอบแทนวิทยากรภายใน ชั่วโมงละ ๑,๐๐๐.- บาท (หนึ่งพันบาทถ้วน)

๒.๒ ค่าตอบแทนเจ้าหน้าที่โครงการปฏิบัติงานรับสมัครนักศึกษาและลงทะเบียนเรียน วันละ ๒๐๐.- บาท (สองร้อยบาทถ้วน)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากเห็นชอบโปรดเสนอที่ประชุมคณะกรรมการประจำคณะมนุษยศาสตร์ต่อไป พร้อมนี้ได้แนบเอกสารโครงการฯ มาด้วยแล้ว

ใบเพชร

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์นพพร บังจ้ายคุณธรรม)

หัวหน้าสาขาวิชาภาษาจีน

กปค. ๕๕๑/๒๕๖๕ สว. ๑ ๒ ต.ค. ๒๕๖๕

เสนอ กปค.

อ.อ

(รองศาสตราจารย์วิโรจ นาคชาติ)

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

๑๖ ต.ค. ๒๕๖๕

เรียน คณบดี  
เพื่อโปรดพิจารณา

สมชาย เจริญ  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์สมชาย เจริญ)

หัวหน้าภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก

มหาวิทยาลัยรามคำแหง  
คณะมนุษยศาสตร์  
งบประมาณโครงการให้บริการวิชาการ  
โครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒

แบบที่ ๑ โครงการลักษณะฝึกอบรม สัมมนา อภิปราย บรรยาย  
ตามระเบียบมหาวิทยาลัยรามคำแหง ว่าด้วยการบริการให้บริการวิชาการ พ.ศ. ๒๕๔๒ และที่แก้ไขเพิ่มเติม

๑. งบประมาณรายรับ	(บาท)	
๑.๑ ค่าลงทะเบียนและเอกสาร (๓,๕๐๐ บาท x ๑๐ คน x ๒ กลุ่ม)	๗๐,๐๐๐	
รวม	<u>๗๐,๐๐๐</u>	
๒. งบประมาณรายจ่าย	(บาท)	ร้อยละ
๒.๑ นำส่งรายรับ (ก่อนหักค่าใช้จ่าย) ร้อยละ ๑๕ ให้กับมหาวิทยาลัย (ข้อ ๑๐.๔)	๑๐,๕๐๐	ร้อยละ ๑๕
๒.๒ ค่าตอบแทน (ข้อ ๙.๒)		
๒.๒.๑ ค่าตอบแทนคณะกรรมการอำนวยการ (ข้อ ๙.๒.๔)	-	ไม่เกิน
๒.๒.๒ ค่าตอบแทนคณะกรรมการบริหาร (ข้อ ๙.๒.๔)	๕,๗๐๐	ร้อยละ ๑๐
๒.๒.๓ ค่าตอบแทนวิทยากรที่ ก.บ.ม.ร. สื่อนุมัติตามที่เห็นสมควร (ข้อ ๙.๒.๑) (ชั่วโมงละ ๑,๐๐๐ บาท x ๒๐ ชม. X ๒ คน)	๔๐,๐๐๐	
๒.๒.๔ ค่าตอบแทนผู้เขียนเอกสารประกอบการบรรยาย	๒,๐๐๐	(ไม่เกินหน้าละ ๑๐๐ บาท และไม่เกิน ๒,๐๐๐ บาท/คน)
๒.๒.๕ ค่าตอบแทนเจ้าหน้าที่โครงการปฏิบัติงานรับสมัครและลงทะเบียน (ข้อ ๙.๒.๔) (เจ้าหน้าที่ปฏิบัติงาน ๑ คน x ๒๐๐ บาท x ๒ วัน)	๔๐๐	
๒.๒.๗ ค่าตอบแทนพนักงานทำความสะอาด (ข้อ ๙.๒.๔) (เจ้าหน้าที่ปฏิบัติงาน ๑ คน x ๒๐๐ บาท x ๑๐ คาบ)	๒,๐๐๐	
๒.๓ ค่าประชาสัมพันธ์ (ข้อ ๙.๓)	๔๐๐	
๒.๔ ค่าใช้จ่ายอื่น ๆ (ข้อ ๙.๔)		
๒.๔.๑ ค่าจ้างถ่ายเอกสารประกอบการอบรม (๑๐๐ บาท x ๒๐ เล่ม)	๒,๐๐๐	
๒.๕ ค่าใช้จ่ายสำรอง (ข้อ ๙.๔) (ควรสำรองไว้เท่ากับจำนวนเงินรายรับของผู้เข้าร่วมโครงการ รวม ๒ คน)	๗,๐๐๐	
รวม	<u>๗๐,๐๐๐</u>	
เงินได้สุทธิ (รายรับ-รายจ่าย)	=	

โครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒

๑. หน่วยงานที่รับผิดชอบ สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาไทยและตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์
๒. สถานภาพโครงการ  โครงการเดิม  โครงการใหม่  โครงการต่อเนื่อง
๓. แผนงาน  งานสนับสนุนวิชาการ  งาน สนับสนุนวิชาการ
๔. กิจกรรม  กิจกรรมหลัก  กิจกรรมรอง  กิจกรรมสนับสนุน  
 กิจกรรมบูรณาการ  กิจกรรม (โครงการต่างจังหวัด)

๕. หลักการและเหตุผล

ประเทศไทยและประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนมีความสัมพันธ์มาเป็นเวลายาวนาน ยิ่งในปัจจุบัน ความก้าวหน้าทางการคมนาคมและเทคโนโลยีทำให้มีการใช้ภาษาจีนติดต่อสื่อสารกันอย่างแพร่หลายและกว้างขวาง มากยิ่งขึ้น อีกทั้ง ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนมีการขยายตัวทางเศรษฐกิจมากที่สุดในโลกอย่างต่อเนื่องมา จนถึงปัจจุบัน เป็นประเทศที่มีอิทธิพลต่อเศรษฐกิจโลกเป็นอย่างมากและเป็นประเทศคู่ค้าที่สำคัญกับประเทศไทย มาเป็นเวลายาวนาน และคนที่พูดภาษาจีน ซึ่งรวมถึงคนจีนทั้งในประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนและคนที่มีเชื้อสายจีนที่สามารถใช้ภาษาจีนติดต่อสื่อสารได้ก็มีจำนวนมาก จึงกล่าวได้ว่าภาษาจีนมีบทบาทสำคัญในสังคมโลก ปัจจุบัน

สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก และศูนย์จีนศึกษา คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง เป็นหน่วยงานการศึกษาหน่วยงานหนึ่งที่ตระหนักถึงหน้าที่ในการให้บริการแก่สังคมและมีความพร้อมทั้งด้านบุคลากรและสถานที่ จึงเห็นควรจัดโครงการฝึกอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนในชีวิตประจำวัน สำหรับบุคคลทั่วไปเพื่อเตรียมพื้นฐานในการเข้าเรียนภาษาจีนในระดับที่สูงขึ้น เพื่อเป็นบริการวิชาการแก่สังคม รวมทั้งบุคคลทั่วไปที่มีความสนใจภาษาและวัฒนธรรมจีน และเป็นโอกาสอันดีที่มหาวิทยาลัยรามคำแหงจะมีส่วนร่วมในการพัฒนาศักยภาพของคนไทยให้มีขีดความสามารถในการแข่งขันมากยิ่งขึ้น โดยในทางกลับกันจะได้นำเอาประสบการณ์จากการให้บริการทางวิชาการแก่สังคมไปบูรณาการในการเรียนการสอน ดังนี้

๑. กระบวนวิชา RAM ๑๑๑๓ (ภาษาและวัฒนธรรมจีน)
๒. กระบวนวิชา CHI ๑๐๐๑ (ภาษาจีน ๑)

๖. ความสัมพันธ์เชื่อมโยงของโครงการ

มหาวิทยาลัยรามคำแหง	คณะมนุษยศาสตร์
พันธกิจ : สนับสนุนและส่งเสริมการบริการทางวิชาการแก่สังคม และประชาชน เพื่อเสริมสร้างความเข้มแข็งและยั่งยืน	พันธกิจ : สนับสนุนและส่งเสริมการบริการทางวิชาการแก่สังคม และประชาชน เพื่อเสริมสร้างความเข้มแข็งและยั่งยืน
ยุทธศาสตร์ : การสร้างความเป็นธรรม ลดความเหลื่อมล้ำในสังคม	ยุทธศาสตร์ : การสร้างความเป็นธรรม ลดความเหลื่อมล้ำทางการศึกษา
เป้าประสงค์ : เยาวชน ประชาชน เข้าถึงบริการทางการศึกษา ระดับอุดมศึกษาอย่างเสมอภาค	เป้าประสงค์ : เยาวชน ประชาชน เข้าถึงบริการทางการศึกษา ระดับอุดมศึกษาอย่างเสมอภาค

มหาวิทยาลัยรามคำแหง	คณะมนุษยศาสตร์
กลยุทธ์ : ส่งเสริมการจัดบริการวิชาการแก่สังคม เพื่อเสริมสร้างความเข้มแข็งและยั่งยืน	กลยุทธ์ : ส่งเสริมการจัดบริการวิชาการแก่สังคม เพื่อเสริมสร้างความเข้มแข็งและยั่งยืน

๗. วัตถุประสงค์ของโครงการ / กิจกรรม

๑. เพื่อเปิดโอกาสให้บุคคลภายนอกทั่วไปที่ต้องการเรียนภาษาและวัฒนธรรมจีน
๒. เพื่อจัดบริการวิชาการแก่ชุมชนและสังคมและนำไปบูรณาการในการเรียนการสอนกระบวนวิชา RAM ๑๑๑๓ (ภาษาและวัฒนธรรมจีน) และกระบวนวิชา CHI ๑๐๐๑ (ภาษาจีน ๑)

๘. ระยะเวลาดำเนิน

อบรมระหว่างวันที่ ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๕ - ๒๔ ธันวาคม ๒๕๖๕ (วันเสาร์ เวลา ๑๐.๐๐- ๑๒.๐๐ น. และ ๑๓.๐๐ - ๑๕.๐๐ น.)

๙. สถานที่ดำเนินโครงการ / กิจกรรม

อาคารคณะมนุษยศาสตร์

๑๐. วิธีดำเนินการ

๑. เสนอโครงการ
๒. ประกาศรับสมัคร ลงทะเบียนเรียน
๓. กำหนดตำราเรียน
๔. การอบรมจะเป็นการบรรยายพร้อมกับการฝึกทักษะการใช้ภาษาในการฟัง พูด อ่าน และเขียน
๕. ผู้เข้าอบรมต้องมีเวลาอบรมไม่น้อยกว่า ๘๐%

กำหนดการรับสมัครและลงทะเบียนเรียน

วันที่ ๒๔-๒๕ พฤศจิกายน ๒๕๖๕ เวลา ๘.๓๐ - ๑๒.๐๐ น. ณ อาคารคณะมนุษยศาสตร์

กำหนดการอบรม

อบรมตั้งแต่วันที่ ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๕ - ๒๔ ธันวาคม ๒๕๖๕ โดยอบรมวันละ ๔ ชั่วโมง จำนวน ๕ ครั้ง รวมทั้งสิ้น ๒๐ ชั่วโมง (วันเสาร์ เวลา ๑๐.๐๐- ๑๒.๐๐ น. และ ๑๓.๐๐ - ๑๕.๐๐ น.)

๑๑. วิทยากร

๑. ผู้ช่วยศาสตราจารย์นพพร ปัจจัยคุณธรรม
๒. นางสาวสุธิตา อมรประภาวัฒน์

๑๒. ผู้เข้าอบรม

บุคคลทั่วไป จำนวน ๒๐ คน ประกอบด้วย

ผู้เรียนที่มีพื้นฐานมาแล้ว จำนวน ๑๐ คน

ผู้เรียนที่ไม่มีพื้นฐาน จำนวน ๑๐ คน

๑๓. กิจกรรมย่อยของโครงการ

รายละเอียดกิจกรรมย่อย
๑. ประเมินความรู้ ความเข้าใจด้านภาษาจีนของผู้เข้ารับการอบรม
๒. ฝึกทักษะการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน รวมทั้งแก้ไขปัญหาและอุปสรรคฝึกทักษะการใช้ภาษา (รวมทั้งสิ้น ๒๐ ชั่วโมง)

๑๔. งบประมาณ

- ๑๔.๑ แหล่งเงินงบประมาณ  งบคลัง  งบรายได้  งบอื่น ๆ (งบประมาณของโครงการฯ)
- ๑๔.๒ กองทุน  กองทุนทั่วไป  กองทุนเพื่อการศึกษา  กองทุนวิจัย
- กองทุนบริการวิชาการ  กองทุนสินทรัพย์ถาวร
- กองทุนพัฒนาบุคลากร  กองทุนบริการสุขภาพ
- กองทุนสำรอง  กองทุนบำรุงศิลปวัฒนธรรม

รายละเอียดงบประมาณ

หมวดงบประมาณ	ปีงบประมาณ	
	พ.ศ. ๒๕๖๕ (บาท)	พ.ศ. ๒๕๖๖ (บาท)
๑. ค่าลงทะเบียน (๓,๕๐๐ บาท x ๑๐ คน x ๒ กลุ่ม)		๗๐,๐๐๐.-
รวมเป็นเงินทั้งสิ้น (เจ็ดหมื่นบาทถ้วน)		๗๐,๐๐๐.-

หมวดงบรายจ่าย	พ.ศ. ๒๕๖๕ (บาท)	พ.ศ. ๒๕๖๖ (บาท)
งบดำเนินงาน : (ค่าตอบแทน, ค่าใช้สอยและวัสดุ)		
๑. ค่าให้บริการทางวิชาการ		๑๐,๕๐๐.-
๒. ค่ากรรมการบริหารโครงการ		๕,๗๐๐.-
๓. ค่าตอบแทนวิทยากร (๑,๐๐๐ บาท x ๒๐ ชม. X ๒ คน)		๔๐,๐๐๐.-
๔. ค่าตอบแทนผู้เขียนเอกสารประกอบการบรรยาย		๒,๐๐๐.-
๕. ค่าตอบแทนเจ้าหน้าที่โครงการปฏิบัติงานรับสมัครและลงทะเบียน (จำนวน ๑ คน x ๒๐๐ บาท x ๒ วัน)		๔๐๐.-
๖. ค่าตอบแทนพนักงานทำความสะอาด (เจ้าหน้าที่ปฏิบัติงาน ๑ คน x ๒๐๐ บาท x ๑๐ คาบ)		๒,๐๐๐.-
๗. ค่าประชาสัมพันธ์		๔๐๐.-
๘. ค่าจ้างถ่ายเอกสารประกอบการอบรม (๑๐๐ บาท x ๒๐ เล่ม)		๒,๐๐๐.-
๙. ค่าใช้จ่ายสำรอง		๗,๐๐๐.-
รวมเป็นเงินทั้งสิ้น (เจ็ดหมื่นบาทถ้วน)		๗๐,๐๐๐.-

๑๕. การติดตามและประเมินผลโครงการ

ประเมินผลหลังการอบรมโดยใช้แบบสอบถามวัดระดับความรู้ความเข้าใจ และวัดความพึงพอใจ เพื่อนำผลประเมินมาปรับปรุงในการจัดโครงการครั้งต่อไป

๑๖. ผู้รับผิดชอบโครงการ

สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง  
๐๒-๓๑๐๘๒๖๘

๑๗. ผลผลิต / ผลลัพธ์ของโครงการ

ผลผลิต / ผลลัพธ์	ตัวชี้วัด	ค่าเป้าหมาย
<b>ผลผลิต</b> ๑. ผู้เข้ารับการอบรมภาษา และวัฒนธรรมจีนขั้นพื้นฐาน ๒. ความพึงพอใจของผู้เข้าร่วม โครงการฯ	ร้อยละของจำนวนผู้เข้ารับการอบรม ผ่านการฝึกอบรม ระดับความพึงพอใจของผู้เข้าร่วม โครงการฯ	ร้อยละ ๘๐ ระดับ ๓.๕๕ ขึ้นไป
<b>ผลลัพธ์</b> ๑. ผู้เข้ารับการอบรมมีความรู้ ความเข้าใจเกี่ยวกับภาษาและ วัฒนธรรมจีนในระดับพื้นฐาน	ร้อยละของผู้เข้าอบรมมีความรู้ ความเข้าใจเกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรม จีนในระดับพื้นฐาน	ร้อยละ ๗๐

๑๘. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

ผู้เข้าร่วมโครงการได้รับความรู้ทางด้านภาษาและวัฒนธรรมจีนขั้นพื้นฐาน และสามารถนำความรู้ไปปรับใช้ให้เกิดประโยชน์ในชีวิตประจำวันได้ และใช้เป็นพื้นฐานในการเรียนภาษาจีนในระดับที่สูงขึ้นต่อไป



แบบประเมิน  
 โครงการฝึกอบรม (ออนไลน์)  
 ภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒  
 ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๕ - ๒๔ ธันวาคม ๒๕๖๕ อาคารคณะมนุษยศาสตร์

ข้อมูลเกี่ยวกับผู้เข้าร่วมโครงการ

๑. เพศ

ชาย

หญิง

๒. อายุ .....ปี

คำชี้แจง โปรดทำเครื่องหมาย ✓ ในช่องที่ท่านพิจารณาแล้วเห็นว่าตรงกับความคิดเห็นมากที่สุด

ประเด็นที่ประเมิน	ระดับความคิดเห็น/พึงพอใจ				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
๑. เนื้อหาของวิชาสอดคล้องกับความต้องการของผู้เข้าอบรม					
๒. ความสามารถในการถ่ายทอดความรู้ของวิทยากร					
๓. ความรู้ ความเข้าใจ ที่ได้จากการอบรม					
๔. เอกสารประกอบการบรรยายมีเนื้อหาที่ครอบคลุมการบรรยาย					
๕. โอกาสในการฝึกทักษะการฟังและการพูด					
๖. การเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ซักถาม					
๗. ความเหมาะสมของระยะเวลาในการอบรม					
๘. ท่านสามารถนำความรู้ที่ได้รับไปใช้ประโยชน์ในชีวิตประจำวันได้เป็นอย่างดี					
๙. ความพึงพอใจการจัดโครงการในภาพรวม					

ข้อเสนอแนะ

๑. ....

๒. ....

๓. ....

\*\*ขอขอบคุณในความร่วมมือ\*\*



# บันทึกข้อความ

คณะมนุษยศาสตร์  
เลขรับ...๓๑๒๕  
วันที่...๘ พ.ย. ๒๕๖๕  
เวลา...๑๕.๓๐ ๖.

ส่วนราชการ สำนักงานอธิการบดี กองกลาง งานการประชุมและพิธีการ โทร. ๔๐๖๗

ที่ อว ๐๖๐๑.๐๑๐๑/งปพ. ๑๑๓๗

วันที่ ๗ พฤศจิกายน ๒๕๖๕

เรื่อง ขอแจ้งผลการประชุม ก.บ.ม.ร.

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

ขอได้โปรด ทราบและดำเนินการ ตามนัยมติที่ประชุม ก.บ.ม.ร. วาระที่ ๕.๔

ครั้งที่ ๓๓/๒๕๖๕

เมื่อวันที่ ๒ พฤศจิกายน ๒๕๖๕

เรื่อง ขออนุมัติโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีน สำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒

ของคณะมนุษยศาสตร์ (คณะมนุษยศาสตร์)

มติ ที่ประชุมพิจารณาแล้วมีมติดังนี้

๑. อนุมัติโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีน สำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒ ระหว่างวันที่ ๒๔ พฤศจิกายน - ๒๔ ธันวาคม ๒๕๖๕ ภายในวงเงินงบประมาณ ๗๐,๐๐๐.- บาท (เจ็ดหมื่นบาทถ้วน) รายละเอียดตามเอกสารแนบ

๒. อนุมัติจัดเก็บจากผู้เข้าร่วมโครงการฯ ในอัตราคนละ ๓,๕๐๐.- บาท (สามพันห้าร้อยบาทถ้วน)

๓. อนุมัติเบิกจ่ายงบประมาณจากรายรับของโครงการฯ ตามระเบียบมหาวิทยาลัยรามคำแหง ว่าด้วยการให้บริการทางวิชาการ พ.ศ. ๒๕๔๒ และที่แก้ไขเพิ่มเติม

๔. อนุมัติค่าใช้จ่ายที่ไม่เป็นไปตามระเบียบมหาวิทยาลัยรามคำแหง ว่าด้วยการให้บริการทางวิชาการ พ.ศ. ๒๕๔๒ และที่แก้ไขเพิ่มเติม ดังนี้

รายการที่ ๒.๒.๓ ค่าตอบแทนวิทยากรที่ ก.บ.ม.ร. ส่งอนุมัติตามที่เห็นสมควร (ข้อ ๙.๒.๑) (ชั่วโมงละ ๑,๐๐๐.- บาท x ๒๐ ชม. x ๒ คน) จำนวนเงิน ๔๐,๐๐๐.- บาท (สี่หมื่นบาทถ้วน)

รายการที่ ๒.๒.๕ ค่าตอบแทนเจ้าหน้าที่โครงการปฏิบัติงานรับสมัครนักศึกษา และลงทะเบียน (ข้อ ๙.๒.๔) (เจ้าหน้าที่ปฏิบัติงาน ๑ คน x ๒๐๐.- บาท x ๒ วัน) จำนวนเงิน ๔๐๐.- บาท (สี่ร้อยบาทถ้วน)

๕. อนุมัติหลักการให้คณบดีเป็นผู้มีอำนาจในการเปลี่ยนแปลงสถานที่ ปรับเพิ่ม/ลดงบประมาณ/เลื่อนระยะเวลาการจัดโครงการฯ กรณีผู้สมัครไม่เป็นไปตามแผนที่กำหนด โดยอัตราค่าธรรมเนียมที่จัดเก็บจากผู้เข้าอบรมต้องเป็นอัตราคงเดิม

เนื่องจากมติที่ประชุมคณะกรรมการบริหารงานมหาวิทยาลัยรามคำแหง (ก.บ.ม.ร.)  
วาระที่ ๕.๔ คณะมนุษยศาสตร์ มีความจำเป็นที่จะต้องรีบดำเนินการ จึงอนุมัติให้นำมติที่ประชุม  
คณะกรรมการบริหารงานมหาวิทยาลัยรามคำแหง (ก.บ.ม.ร.) เพื่อนำไปดำเนินการ โดยรับรองมติ  
วาระที่ ๕.๔ ในการประชุมครั้งนี้

(นายจิรภัทร วงศ์แหวน)

เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไปปฏิบัติการ รักษาการในตำแหน่ง  
หัวหน้างานการประชุมและพิธีการ  
ผู้ช่วยเลขานุการ ก.บ.ม.ร.

หมายเหตุ ต้นฉบับจัดเก็บที่งานการประชุมและพิธีการ ยกเว้นเรื่องเกี่ยวกับการสอบสวน  
ให้ส่งต้นฉบับให้งานวินัยและนิติการ กองการเจ้าหน้าที่/ กองกิจการนักศึกษา  
( ) ได้ส่งเรื่องเดิมมาพร้อมแล้ว  
(✓) ได้ส่งสำเนาเรื่องเดิมมาพร้อมแล้ว  
( ) ไม่มีต้นเรื่อง

เจี้ยน คมศ.

- ๒ ที่ไปเขตทราบ
- เห็นตรงรอนต้นฉบับให้ฮาดวิธา TH  
ที่กองทอกรนิเทศ และสำเนา  
แจ้ง ๓คท, ๓คส, 11A๒๖๒๑.

-ทราบ  
-ดำเนินการตามเสนอ

สมิ  
8 พ.ย. 65  
กิม  
8 พ.ย. 65

๑.๑

(รองศาสตราจารย์วิโรจ นาคชาตรี)

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์  
ศ.พ.ช. ๖๕



# บันทึกข้อความ

งานการประชุมและพิธีการ
รับที่ ๗๑๙๒
วันที่ ๒๙ ต.ค. ๒๕๖๕
เวลา ๑๓.๕๐ น.
ผู้รับ ๕๒๗๖

ส่วนราชการ กองแผนงาน สำนักงานอธิการบดี โทร. ๐-๒๓๑๐-๘๑๑๖  
 ที่ อว ๐๖๐๑.๐๑๐๗/๑๘๑๓ วันที่ ๒๙ ตุลาคม ๒๕๖๕ วาระที่ ๕.4  
 เรื่อง ขออนุมัติโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีน สำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒ ของคณะมนุษยศาสตร์

เรียน อธิการบดี (ผ่านรองอธิการบดีฝ่ายนโยบายและแผน)

ตามหนังสือภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ ที่ อว ๐๖๐๑.๐๔๐๕/-  
 ลงวันที่ ๒๑ ตุลาคม ๒๕๖๕ เรื่อง ขออนุมัติจัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑  
 รุ่นที่ ๒ ตามเอกสารแนบ นั้น

กองแผนงาน ได้ดำเนินการตรวจสอบข้อมูลเบื้องต้นแล้ว ผลการตรวจสอบพบว่า คณะมนุษยศาสตร์  
 ประสงค์ดำเนินการบริการวิชาการด้วยการจัดอบรม โดยมีการเก็บเงินลงทะเบียนจากผู้เข้าร่วมโครงการตามระเบียบ  
 มหาวิทยาลัยรามคำแหงว่าด้วยการให้บริการวิชาการ พ.ศ. ๒๕๔๒ และแก้ไขเพิ่มเติม ในกรณีนี้ เพื่อให้การจัดโครงการ  
 เป็นไปด้วยความเรียบร้อย จึงใคร่ขอเสนอ ก.บ.ม.ร. พิจารณา

๑. อนุมัติโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีน สำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒ ภายในวงเงิน  
 ๗๐,๐๐๐ บาท ระยะเวลาการอบรมตามที่ปรากฏในโครงการฯ
๒. อนุมัติจัดเก็บรายรับจากค่าลงทะเบียนและเอกสารผู้เข้าร่วมโครงการฯ ในอัตราคนละ ๓,๕๐๐ บาท
๓. อนุมัติค่าใช้จ่ายที่ไม่เป็นไปตามระเบียบมหาวิทยาลัยรามคำแหง ว่าด้วยการให้บริการทางวิชาการ  
 พ.ศ. ๒๕๔๒ และที่แก้ไขเพิ่มเติม ดังนี้
  - ๓.๑ ค่าตอบแทนวิทยากรภายใน ชั่วโมงละ ๑,๐๐๐ บาท
  - ๓.๒ ค่าตอบแทนเจ้าหน้าที่โครงการปฏิบัติงานรับสมัครนักศึกษาและลงทะเบียนเรียน วันละ  
 ๒๐๐ บาท

ทั้งนี้ นอกเหนือจากรายการข้างต้นการบริหารและเบิกจ่ายให้เป็นไปตามระเบียบมหาวิทยาลัย  
 รามคำแหงว่าด้วยการให้บริการทางวิชาการ พ.ศ. ๒๕๔๒ และที่แก้ไขเพิ่มเติม

๔. อนุมัติหลักการให้อธิการบดีเป็นผู้มีอำนาจปรับเพิ่ม/ลด งบประมาณโครงการกรณีผู้สมัครไม่  
 เป็นไปตามแผนที่กำหนด โดยอัตราค่าธรรมเนียมที่จัดเก็บจากผู้เข้าอบรมต้องเป็นอัตราราคาเดิม

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอ ก.บ.ม.ร. พิจารณาอนุมัติต่อไป

สำเนาถูกต้อง

(นายจิรภัทร วงศ์แหวน)

เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไปปฏิบัติการ รักษาการในตำแหน่ง  
 หัวหน้างานการประชุมและพิธีการ

เพื่อโปรดนำเสนอ ก.บ.ม.ร.

พิศรท

(นางยุวดี ภัททิวานิช)

หัวหน้างานวิจัยสถาบัน รักษาการในตำแหน่ง

ผู้อำนวยการกองแผนงาน

เสนอ ก.บ.ม.ร.

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์สิป์พงษ์ ปราบใหญ่)

อธิการบดีมหาวิทยาลัยรามคำแหง

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์สาวิษฐ์ นาคกระแสร)

รองอธิการบดีฝ่ายนโยบายและแผน

๒๙ ต.ค. ๒๕๖๕

ก.บ.ม.ร. ครั้งที่ ๓๖/๒๕๖๕ วาระที่ ๕.4

วันที่ ๒ พ.ย. ๒๕๖๕



# บันทึกข้อความ

กองแผนงาน
ที่ 5019 / 65
วันที่ ๒๕ ต.ค. ๒๕๖๕
เวลา 11.23 น.

ส่วนราชการ... ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ โทร. ๐๒-๓๓๐-๘๒๗๘

ที่ อว.๐๖๐๑.๐๔๐๕/ - วันที่ ๒๑ ตุลาคม ๒๕๖๕

เรื่อง... ขออนุมัติจัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒

เรียน อธิการบดี (ผ่านรองอธิการบดีฝ่ายนโยบายและแผน)

ตามมติที่ประชุม กปค. วาระที่ ๕.๓ ครั้งที่ ๓๗/๒๕๖๕ เมื่อวันที่ ๑๒ ตุลาคม ๒๕๖๕  
 อนุมัติให้สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ จัดโครงการอบรม  
 ภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒ เพื่อบริการวิชาการแก่สังคมที่เก็บค่าใช้จ่าย  
 จากผู้เข้าร่วมโครงการ และให้เป็นไปตามเกณฑ์ระบบประกันคุณภาพการศึกษาภายใน ระดับคณะ ตัวบ่งชี้  
 ที่ ๓.๒ ผลลัพธ์ด้านการบริการวิชาการ เกณฑ์มาตรฐานข้อ ๑ โครงการบริการวิชาการที่ก่อให้เกิดประโยชน์  
 ต่อชุมชน

ในการนี้ จึงใคร่ขออนุมัติ ดังนี้

๑. จัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒  
 ระหว่างวันที่ ๒๔ พฤศจิกายน - ๒๔ ธันวาคม ๒๕๖๕ ภายในวงเงิน ๗๐,๐๐๐.- บาท (เจ็ดหมื่นบาทถ้วน)  
 โดยเบิกงบประมาณจากรายรับของผู้เข้าร่วมโครงการฯ

๒. ขออนุมัติกรณีพิเศษ จำนวน ๒ รายการ เนื่องจากไม่เป็นไปตามระเบียบมหาวิทยาลัย  
 รามคำแหง ว่าด้วยการให้บริการทางวิชาการ พ.ศ. ๒๕๔๒ และที่แก้ไขเพิ่มเติม ดังนี้

๒.๑ ค่าตอบแทนวิทยากรภายใน ชั่วโมงละ ๑,๐๐๐.- บาท (หนึ่งพันบาทถ้วน)

๒.๒ ค่าตอบแทนเจ้าหน้าที่โครงการปฏิบัติงานรับสมัครนักศึกษาและลงทะเบียนเรียน  
วันละ ๒๐๐.- บาท (สองร้อยบาทถ้วน)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอ ก.บ.ม.ร. พิจารณาอนุมัติ ทั้งนี้ ได้แนบเอกสารที่เกี่ยวข้องมา  
ด้วยแล้ว

ที่ อว.๐๖๐๑.๐๔/๕๕๓๓ อว. ๒๕ ต.ค. ๒๕๖๕

๑) เรือง อต.

*Signature*

ร.ร

(รองศาสตราจารย์วิโรจ นาคชาติ)

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

๒๖ ต.ค. ๖๕

๒) เรียน หัวหน้างานวิเคราะห์และประสานการวางแผน

เพื่อดำเนินการต่อไป

*Signature*  
 (นางชวตี ภักดิ์วิภาณี)  
 หัวหน้างานวิจัยสหกิจ  
 ร.ร. ๒๑ กย  
 ๒๕ ต.ค. ๒๕๖๕

โนพจวี

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์นพพร ปัจจัยคุณธรรม)  
หัวหน้าสาขาวิชาภาษาจีน

๒) อว. กอ. ทรงฉน

*Signature*

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์สาธิษฐ์ นากกระแสร์)  
รองอธิการบดีฝ่ายนโยบายและแผน  
๒๕ ต.ค. ๒๕๖๕

สำเนาถูกต้อง

(นายจิรภัทร วงศ์แหวน)

เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไปปฏิบัติการ รักษาการในตำแหน่ง  
หัวหน้างานการประชุมและพิธีการ

4) กองหน่วยบริหารและจัดการ

อำนาจหน้าที่



(นางสาวอุมาภรณ์ ไทยเจริญ)

หัวหน้างานวิเคราะห์และประสานการวางแผน

๒๕ ต.ค. ๒๕๖๕

๕) ๒๕๖๕ ๒๐.๓๖. (๒)๖ ทงว. ๒๕๖๕.๖๓๖

- ๒๕๖๕ ๒๐.๓๖. (๒)๖ ทงว. ๒๕๖๕.๖๓๖



(นางสาวจรรยา ปัญญา)

นักวิเคราะห์นโยบายและแผนปฏิบัติการ

หัวหน้าหน่วยวิเคราะห์งบประมาณรายจ่าย

๒๗ ต.ค. ๒๕๖๕

สำเนาถูกต้อง



(นายจิรภัทร วงศ์แหวน)

เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไปปฏิบัติการ รักษาการในตำแหน่ง

หัวหน้างานการประชุมและพิธีการ



## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ งานบริหารและธุรการ สำนักงานเลขาธิการ คณะมนุษยศาสตร์

ที่ ม. กปก. ๖๓๓๕ / ๒๕๖๕ วันที่ ๑๘ ตุลาคม ๒๕๖๕

เรื่อง ขอแจ้งผลการประชุมคณะกรรมการประจำคณะมนุษยศาสตร์ (กปก.)

เรียน หัวหน้างานนโยบายและแผน

ขอได้โปรดทราบและดำเนินการตามมติที่ประชุม กปก. วาระที่ ๕.๓ ครั้งที่ ๓๓/๒๕๖๕  
เมื่อวันพุธที่ ๑๒ ตุลาคม ๒๕๖๕

เรื่องขออนุมัติจัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป

ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒ (ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก)

มติ ที่ประชุมพิจารณาแล้ว มีมติเห็นชอบและอนุมัติ ดังนี้

๑. จัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒ ระหว่างวันที่ ๒๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๕ - ๒๔ ธันวาคม ๒๕๖๕ ภายในวงเงิน ๗๐,๐๐๐.- บาท (เจ็ดหมื่นบาทถ้วน) โดยเบิกงบประมาณจากรายรับของผู้เข้าร่วมโครงการฯ
๒. ขออนุมัติกรณีพิเศษ จำนวน ๒ รายการ เนื่องจากไม่เป็นไปตามระเบียบมหาวิทยาลัยรามคำแหง ว่าด้วยการให้บริการทางวิชาการ พ.ศ. ๒๕๔๒ และที่แก้ไขเพิ่มเติม ดังนี้
  - ๒.๑ ค่าตอบแทนวิทยากรภายใน ชั่วโมงละ ๑,๐๐๐.- บาท (หนึ่งพันบาทถ้วน)
  - ๒.๒ ค่าตอบแทนเจ้าหน้าที่โครงการปฏิบัติงานรับสมัครและลงทะเบียน วันละ ๒๐๐.- บาท (สองร้อยบาทถ้วน) จำนวนไม่เกิน ๒ วันๆ ละ ๑ คน ตามที่เสนอ และให้เสนอมหาวิทยาลัยฯ เพื่อพิจารณาต่อไป

เนื่องจากมติที่ประชุมคณะกรรมการประจำคณะมนุษยศาสตร์ วาระที่ ๕.๓ คณะมนุษยศาสตร์ มีความจำเป็นที่จะต้องรีบดำเนินการ จึงขออนุมัติให้นำมติที่ประชุมคณะกรรมการประจำคณะมนุษยศาสตร์ เพื่อนำไปดำเนินการ โดยรับรองรายงานการประชุมในครั้งนี้

(นางกรรณิการ์ บุรศิริรักษ์)

เลขาธิการคณะกรรมการประจำคณะฯ

- หมายเหตุ ( ) ได้ส่งเรื่องเดิมมาพร้อมแล้ว  
(✓) ได้ส่งสำเนาเรื่องเดิมมาพร้อมแล้ว  
( ) ไม่มีต้นเรื่อง  
( ) อื่น ๆ .....

สำเนาถูกต้อง

(นายจิรภัทร วงศ์แหวน)

เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไปปฏิบัติการ รักษาการในตำแหน่ง  
หัวหน้างานการประชุมและพิธีการ



กปค. ราชว. ๕.๓ สว. ๑๒๓๒/๒๕๖๕

เมื่อวันที่ ๑๒ ต.ค. ๒๕๖๕

### บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ... ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ โทร. ๐๒-๓๑๐-๘๒๗๘

ที่ อว.๐๖๐๑.๐๔๐๕/๗ สว. วันที่ ๒๑ ตุลาคม ๒๕๖๕

เรื่อง... ขออนุมัติจัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒

เรียน คณะบดีคณะมนุษยศาสตร์ (ผ่านหัวหน้าภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก) ราชว.ที่ ๕.๓

ด้วยสาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ กำหนดจัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒ เพื่อบริการวิชาการแก่สังคมที่เก็บค่าใช้จ่ายจากผู้เข้าร่วมโครงการ และให้เป็นไปตามเกณฑ์ระบบประกันคุณภาพการศึกษาภายในระดับคณะ ตัวบ่งชี้ที่ ๓.๒ ผลลัพธ์ด้านการบริการวิชาการ เกณฑ์มาตรฐานข้อ ๑ โครงการบริการวิชาการที่ก่อให้เกิดประโยชน์ต่อชุมชน

ในการนี้ จึงใคร่ขออนุมัติ ดังนี้

๑. จัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒ ระหว่างวันที่ ๒๔ พฤศจิกายน - ๒๔ ธันวาคม ๒๕๖๕ ภายในวงเงิน ๗๐,๐๐๐.- บาท (เจ็ดหมื่นบาทถ้วน) โดยเบิกงบประมาณจากรายรับของผู้เข้าร่วมโครงการฯ

๒. ขออนุมัติกรณีพิเศษ จำนวน ๒ รายการ เนื่องจากไม่เป็นไปตามระเบียบมหาวิทยาลัยรามคำแหง ว่าด้วยการให้บริการทางวิชาการ พ.ศ. ๒๕๔๒ และที่แก้ไขเพิ่มเติม ดังนี้

๒.๑ ค่าตอบแทนวิทยากรภายใน ชั่วโมงละ ๑,๐๐๐.- บาท (หนึ่งพันบาทถ้วน)

๒.๒ ค่าตอบแทนเจ้าหน้าที่โครงการปฏิบัติงานรับสมัครนักศึกษาและลงทะเบียนเรียน วันละ ๒๐๐.- บาท (สองร้อยบาทถ้วน)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากเห็นชอบโปรดเสนอที่ประชุมคณะกรรมการประจำคณะมนุษยศาสตร์ต่อไป พร้อมนี้ได้แนบเอกสารโครงการฯ มาด้วยแล้ว

เชษฐ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์นพพร ปัจจยคุณธรรม)

หัวหน้าสาขาวิชาภาษาจีน

กปค. ๕๕๔/๒๕๖๕ สว. ๑๒๓๒/๒๕๖๕  
เสนอ กปค.

อ.อ

(รองศาสตราจารย์วิโรจ นาคชาตรี)

คณะบดีคณะมนุษยศาสตร์

๑๒ ต.ค. ๒๕๖๕

เรียน คณค.

เพื่อโปรดพิจารณา

นพพร ปัจจยคุณธรรม

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์นพพร ปัจจยคุณธรรม)

หัวหน้าภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก

สำเนาถูกต้อง

(นายจิรภัทร วงศ์แหวน)

เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไปปฏิบัติการ รักษาการในตำแหน่ง

หัวหน้างานการประชุมและพิธีการ



มหาวิทยาลัยรามคำแหง  
คณะมนุษยศาสตร์  
งบประมาณโครงการให้บริการวิชาการ  
โครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒

แบบที่ ๑ โครงการลักษณะฝึกอบรม สัมมนา อภิปราย บรรยาย  
ตามระเบียบมหาวิทยาลัยรามคำแหง ว่าด้วยการบริการให้บริการวิชาการ พ.ศ. ๒๕๕๒ และที่แก้ไขเพิ่มเติม

๑. งบประมาณรายรับ	(บาท)	
๑.๑ ค่าลงทะเบียนและเอกสาร (๓,๕๐๐ บาท x ๑๐ คน x ๒ กลุ่ม)	๗๐,๐๐๐	
รวม	<u>๗๐,๐๐๐</u>	
๒. งบประมาณรายจ่าย	(บาท)	ร้อยละ
๒.๑ นำส่งรายรับ (ก่อนหักค่าใช้จ่าย) ร้อยละ ๑๕ ให้กับมหาวิทยาลัย (ข้อ ๑๐.๔)	๑๐,๕๐๐	ร้อยละ ๑๕
๒.๒ ค่าตอบแทน (ข้อ ๙.๒)		
๒.๒.๑ ค่าตอบแทนคณะกรรมการอำนวยการ (ข้อ ๙.๒.๔)	-	ไม่เกิน
๒.๒.๒ ค่าตอบแทนคณะกรรมการบริหาร (ข้อ ๙.๒.๔)	๕,๗๐๐	ร้อยละ ๑๐
๒.๒.๓ ค่าตอบแทนวิทยากรที่ ก.บ.ม.ร. สั่งอนุมัติตามที่เห็นสมควร (ข้อ ๙.๒.๑) (ชั่วโมงละ ๑,๐๐๐ บาท x ๒๐ ชม. X ๒ คน)	๔๐,๐๐๐	
๒.๒.๔ ค่าตอบแทนผู้เขียนเอกสารประกอบการบรรยาย	๒,๐๐๐	(ไม่เกินหน้าละ ๑๐๐ บาท และไม่เกิน ๒,๐๐๐ บาท/คน)
๒.๒.๕ ค่าตอบแทนเจ้าหน้าที่โครงการปฏิบัติงานรับสมัครและลงทะเบียน (ข้อ ๙.๒.๔) (เจ้าหน้าที่ปฏิบัติงาน ๑ คน x ๒๐๐ บาท x ๒ วัน)	๔๐๐	
๒.๒.๗ ค่าตอบแทนพนักงานทำความสะอาด (ข้อ ๙.๒.๔) (เจ้าหน้าที่ปฏิบัติงาน ๑ คน x ๒๐๐ บาท x ๑๐ คาบ)	๒,๐๐๐	
๒.๓ ค่าประชาสัมพันธ์ (ข้อ ๙.๓)	๔๐๐	
๒.๔ ค่าใช้จ่ายอื่น ๆ (ข้อ ๙.๔)		
๒.๔.๑ ค่าจ้างถ่ายเอกสารประกอบการอบรม (๑๐๐ บาท x ๒๐ เล่ม)	๒,๐๐๐	
๒.๕ ค่าใช้จ่ายสำรอง (ข้อ ๙.๔) (ควรสำรองไว้เท่ากับจำนวนเงินรายรับของผู้เข้าร่วมโครงการ รวม ๒ คน)	๗,๐๐๐	
รวม	<u>๗๐,๐๐๐</u>	
เงินได้สุทธิ (รายรับ-รายจ่าย)	=	

สำเนาถูกต้อง



(นายจิรภัทร วงศ์แหวน)

เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไปปฏิบัติการ รักษาการในตำแหน่ง  
หัวหน้างานการประชุมและพิธีการ

โครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒

๑. หน่วยงานที่รับผิดชอบ สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาไทยและตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์
๒. สถานภาพโครงการ  โครงการเดิม  โครงการใหม่  โครงการต่อเนื่อง
๓. แผนงาน  งานสนับสนุนวิชาการ  งาน สนับสนุนวิชาการ
๔. กิจกรรม  กิจกรรมหลัก  กิจกรรมรอง  กิจกรรมสนับสนุน  
 กิจกรรมบูรณาการ  กิจกรรม (โครงการต่างจังหวัด)

๕. หลักการและเหตุผล

ประเทศไทยและประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนมีความสัมพันธ์มาเป็นเวลายาวนาน ยิ่งในปัจจุบันความก้าวหน้าทางการคมนาคมและเทคโนโลยีทำให้มีการใช้ภาษาจีนติดต่อสื่อสารกันอย่างแพร่หลายและกว้างขวางมากยิ่งขึ้น อีกทั้ง ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนมีการขยายตัวทางเศรษฐกิจมากที่สุดในโลกอย่างต่อเนื่องมาจนถึงปัจจุบัน เป็นประเทศที่มีอิทธิพลต่อเศรษฐกิจโลกเป็นอย่างมากและเป็นประเทศคู่ค้าที่สำคัญกับประเทศไทยมาเป็นเวลายาวนาน และคนที่พูดภาษาจีน ซึ่งรวมถึงคนจีนทั้งในประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนและคนที่มีเชื้อสายจีนที่สามารถใช้ภาษาจีนติดต่อสื่อสารได้ก็มีจำนวนมาก จึงกล่าวได้ว่าภาษาจีนมีบทบาทสำคัญในสังคมโลกปัจจุบัน

สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก และศูนย์จีนศึกษา คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง เป็นหน่วยงานการศึกษาหน่วยงานหนึ่งที่ตระหนักถึงหน้าที่ในการให้บริการแก่สังคมและมีความพร้อมทั้งด้านบุคลากรและสถานที่ จึงเห็นควรจัดโครงการฝึกอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนในชีวิตประจำวันสำหรับบุคคลทั่วไปเพื่อเตรียมพื้นฐานในการเข้าเรียนภาษาจีนในระดับที่สูงขึ้น เพื่อเป็นบริการวิชาการแก่สังคมรวมทั้งบุคคลทั่วไปที่มีความสนใจภาษาและวัฒนธรรมจีน และเป็นโอกาสอันดีที่มหาวิทยาลัยรามคำแหงจะมีส่วนร่วมในการพัฒนาศักยภาพของคนไทยให้มีขีดความสามารถในการแข่งขันมากยิ่งขึ้น โดยในทางกลับกันจะได้นำเอาประสบการณ์จากการให้บริการทางวิชาการแก่สังคมไปบูรณาการในการเรียนการสอน ดังนี้

๑. กระบวนวิชา RAM ๑๑๑๓ (ภาษาและวัฒนธรรมจีน)

๒. กระบวนวิชา CHI ๑๐๐๑ (ภาษาจีน ๑)

๖. ความสัมพันธ์เชื่อมโยงของโครงการ

มหาวิทยาลัยรามคำแหง	คณะมนุษยศาสตร์
พันธกิจ : สนับสนุนและส่งเสริมการบริการทางวิชาการแก่สังคมและประชาชน เพื่อเสริมสร้างความเข้มแข็งและยั่งยืน	พันธกิจ : สนับสนุนและส่งเสริมการบริการทางวิชาการแก่สังคมและประชาชน เพื่อเสริมสร้างความเข้มแข็งและยั่งยืน
ยุทธศาสตร์ : การสร้างความเป็นธรรม ลดความเหลื่อมล้ำในสังคม	ยุทธศาสตร์ : การสร้างความเป็นธรรม ลดความเหลื่อมล้ำทางการศึกษา
เป้าประสงค์ : เยาวชน ประชาชน เข้าถึงบริการทางการศึกษา ระดับอุดมศึกษาอย่างเสมอภาค	เป้าประสงค์ : เยาวชน ประชาชน เข้าถึงบริการทางการศึกษา ระดับอุดมศึกษาอย่างเสมอภาค

(นายจิรภัทร วงศ์แหวน)

เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไปปฏิบัติการ รักษาการในตำแหน่ง  
หัวหน้างานการประชุมและพิธีการ

มหาวิทยาลัยรามคำแหง	คณะมนุษยศาสตร์
กลยุทธ์ : ส่งเสริมการจัดบริการวิชาการแก่สังคม เพื่อเสริมสร้าง ความเข้มแข็งและยั่งยืน	กลยุทธ์ : ส่งเสริมการจัดบริการวิชาการแก่สังคม เพื่อเสริมสร้าง ความเข้มแข็งและยั่งยืน

๗. วัตถุประสงค์ของโครงการ / กิจกรรม

๑. เพื่อเปิดโอกาสให้บุคคลภายนอกทั่วไปที่ต้องการเรียนภาษาและวัฒนธรรมจีน
๒. เพื่อจัดบริการวิชาการแก่ชุมชนและสังคมและนำไปบูรณาการในการเรียนการสอนกระบวนวิชา RAM ๑๑๑๓ (ภาษาและวัฒนธรรมจีน) และกระบวนวิชา CHI ๑๐๐๑ (ภาษาจีน ๑)

๘. ระยะเวลาดำเนิน

อบรมระหว่างวันที่ ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๕ - ๒๔ ธันวาคม ๒๕๖๕ (วันเสาร์ เวลา ๑๐.๐๐- ๑๒.๐๐ น. และ ๑๓.๐๐ - ๑๕.๐๐ น.)

๙. สถานที่ดำเนินโครงการ / กิจกรรม

อาคารคณะมนุษยศาสตร์

๑๐. วิธีดำเนินการ

๑. เสนอโครงการ
๒. ประกาศรับสมัคร ลงทะเบียนเรียน
๓. กำหนดตำราเรียน
๔. การอบรมจะเป็นการบรรยายพร้อมกับการฝึกทักษะการใช้ภาษาในการฟัง พูด อ่าน และเขียน
๕. ผู้เข้าอบรมต้องมีเวลาอบรมไม่น้อยกว่า ๘๐%

กำหนดการรับสมัครและลงทะเบียนเรียน

วันที่ ๒๔-๒๕ พฤศจิกายน ๒๕๖๕ เวลา ๘.๓๐ - ๑๒.๐๐ น. ณ อาคารคณะมนุษยศาสตร์

กำหนดการอบรม

อบรมตั้งแต่วันที่ ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๕ - ๒๔ ธันวาคม ๒๕๖๕ โดยอบรมวันละ ๔ ชั่วโมง จำนวน ๕ ครั้ง รวมทั้งสิ้น ๒๐ ชั่วโมง (วันเสาร์ เวลา ๑๐.๐๐- ๑๒.๐๐ น. และ ๑๓.๐๐ - ๑๕.๐๐ น.)

๑๑. วิทยากร

๑. ผู้ช่วยศาสตราจารย์นพทร ปัจจัยคุณธรรม
๒. นางสาวสุธิตา อมรประภาวัฒน์

๑๒. ผู้เข้าอบรม

บุคคลทั่วไป จำนวน ๒๐ คน ประกอบด้วย

ผู้เรียนที่มีพื้นฐานมาแล้ว จำนวน ๑๐ คน

ผู้เรียนที่ไม่มีพื้นฐาน จำนวน ๑๐ คน

สำเนาถูกต้อง

(นายจิรภัทร วงศ์แหวน)

เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไปปฏิบัติการ รักษาการในตำแหน่ง  
หัวหน้างานการประชุมและพิธีการ

๑๓. กิจกรรมย่อยของโครงการ

รายละเอียดกิจกรรมย่อย
๑. ประเมินความรู้ ความเข้าใจด้านภาษาจีนของผู้เข้ารับการอบรม
๒. ฝึกทักษะการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน รวมทั้งแก้ไขปัญหาและอุปสรรคฝึกทักษะการใช้ภาษา (รวมทั้งสิ้น ๒๐ ชั่วโมง)

๑๔. งบประมาณ

- ๑๔.๑ แหล่งเงินงบประมาณ  งบคลัง  งบรายได้  งบอื่น ๆ (งบประมาณของโครงการฯ)
- ๑๔.๒ กองทุน  กองทุนทั่วไป  กองทุนเพื่อการศึกษา  กองทุนวิจัย
- กองทุนบริการวิชาการ  กองทุนสินทรัพย์ถาวร
- กองทุนพัฒนาบุคลากร  กองทุนบริการสุขภาพ
- กองทุนสำรอง  กองทุนบำรุงศิลปวัฒนธรรม

รายละเอียดงบประมาณ

หมวดงบรายรับ	ปีงบประมาณ	
	พ.ศ. ๒๕๖๕ (บาท)	พ.ศ. ๒๕๖๖ (บาท)
๑. ค่าลงทะเบียน (๓,๕๐๐ บาท x ๑๐ คน x ๒ กลุ่ม)		๗๐,๐๐๐.-
รวมเป็นเงินทั้งสิ้น (เจ็ดหมื่นบาทถ้วน)		๗๐,๐๐๐.-

หมวดงบรายจ่าย	พ.ศ. ๒๕๖๕ (บาท)	พ.ศ. ๒๕๖๖ (บาท)
งบดำเนินงาน : (ค่าตอบแทน, ค่าใช้สอยและวัสดุ)		
๑. ค่าให้บริการทางวิชาการ		๑๐,๕๐๐.-
๒. ค่ากรรมการบริหารโครงการ		๕,๗๐๐.-
๓. ค่าตอบแทนวิทยากร (๑,๐๐๐ บาท x ๒๐ ชม. X ๒ คน)		๔๐,๐๐๐.-
๔. ค่าตอบแทนผู้เขียนเอกสารประกอบการบรรยาย		๒,๐๐๐.-
๕. ค่าตอบแทนเจ้าหน้าที่โครงการปฏิบัติงานรับสมัครและลงทะเบียน (จำนวน ๑ คน x ๒๐๐ บาท x ๒ วัน)		๔๐๐.-
๖. ค่าตอบแทนพนักงานทำความสะอาด (เจ้าหน้าที่ปฏิบัติงาน ๑ คน x ๒๐๐ บาท x ๑๐ คาบ)		๒,๐๐๐.-
๗. ค่าประชาสัมพันธ์		๔๐๐.-
๘. ค่าจ้างถ่ายเอกสารประกอบการอบรม (๑๐๐ บาท x ๒๐ เล่ม)		๒,๐๐๐.-
๙. ค่าใช้จ่ายสำรอง		๗,๐๐๐.-
รวมเป็นเงินทั้งสิ้น (เจ็ดหมื่นบาทถ้วน)		๗๐,๐๐๐.-

สำเนาถูกต้อง



(นายจิรภัทร วงศ์แหวน)

เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไปปฏิบัติการ รักษาการในตำแหน่ง  
หัวหน้างานการประชุมและพิธีการ

๑๕. การติดตามและประเมินผลโครงการ

ประเมินผลหลังการอบรมโดยใช้แบบสอบถามวัดระดับความรู้ความเข้าใจ และวัดความพึงพอใจ เพื่อนำผลประเมินมาปรับปรุงในการจัดโครงการครั้งต่อไป

๑๖. ผู้รับผิดชอบโครงการ

สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง  
๐๒-๓๑๐๘๒๖๘

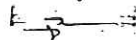
๑๗. ผลผลิต / ผลลัพธ์ของโครงการ

ผลผลิต / ผลลัพธ์	ตัวชี้วัด	ค่าเป้าหมาย
<b>ผลผลิต</b> ๑. ผู้เข้ารับการอบรมภาษา และวัฒนธรรมจีนขั้นพื้นฐาน ๒. ความพึงพอใจของผู้เข้าร่วม โครงการฯ	ร้อยละของจำนวนผู้เข้ารับการอบรม ผ่านการฝึกอบรม ระดับความพึงพอใจของผู้เข้าร่วม โครงการฯ	ร้อยละ ๘๐  ระดับ ๓.๕๕ ขึ้นไป
<b>ผลลัพธ์</b> ๑. ผู้เข้ารับการอบรมมีความรู้ ความเข้าใจเกี่ยวกับภาษาและ วัฒนธรรมจีนในระดับพื้นฐาน	ร้อยละของผู้เข้าอบรมมีความรู้ ความเข้าใจเกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรม จีนในระดับพื้นฐาน	ร้อยละ ๗๐

๑๘. ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

ผู้เข้าร่วมโครงการได้รับความรู้ทางด้านภาษาและวัฒนธรรมจีนขั้นพื้นฐาน และสามารถนำความรู้ไปปรับใช้ให้เกิดประโยชน์ในชีวิตประจำวันได้ และใช้เป็นพื้นฐานในการเรียนภาษาจีนในระดับที่สูงขึ้นต่อไป

สำเนาถูกต้อง



(นายจิรภัทร วงศ์แหวน)

เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไปปฏิบัติการ รักษาการในตำแหน่ง  
หัวหน้างานการประชุมและพิธีการ

แบบประเมิน

โครงการฝึกอบรม (ออนไลน์)

ภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒

๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๕ - ๒๔ ธันวาคม ๒๕๖๕ อาคารคณะมนุษยศาสตร์

ข้อมูลเกี่ยวกับผู้เข้าร่วมโครงการ

๑. เพศ

ชาย

หญิง

๒. อายุ .....ปี

คำชี้แจง โปรดทำเครื่องหมาย ✓ ในช่องที่ท่านพิจารณาแล้วเห็นว่าตรงกับความคิดเห็นมากที่สุด

ประเด็นที่ประเมิน	ระดับความคิดเห็น/พึงพอใจ				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
๑. เนื้อหาของวิชาสอดคล้องกับความต้องการของผู้เข้าอบรม					
๒. ความสามารถในการถ่ายทอดความรู้ของวิทยากร					
๓. ความรู้ ความเข้าใจ ที่ได้จากการอบรม					
๔. เอกสารประกอบการบรรยายมีเนื้อหาที่ครอบคลุมการบรรยาย					
๕. โอกาสในการฝึกทักษะการฟังและการพูด					
๖. การเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ซักถาม					
๗. ความเหมาะสมของระยะเวลาในการอบรม					
๘. ท่านสามารถนำความรู้ที่ได้รับไปใช้ประโยชน์ในชีวิตประจำวันได้เป็นอย่างดี					
๙. ความพึงพอใจการจัดโครงการในภาพรวม					

ข้อเสนอแนะ

๑. ....
๒. ....
๓. ....

**\*\*ขอขอบคุณในความร่วมมือ\*\***

สำเนาถูกต้อง



(นายจิรภัทร วงศ์แหวน)

เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไปปฏิบัติการ รักษาการในตำแหน่ง

หัวหน้างานการประชุมและพิธีการ



กปค. วาระที่ ๕.๓ ครั้งที่ ๓๓/๒๕๖๕

เมื่อวันที่ ๑๒ ต.ค. ๒๕๖๕

### บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ... ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ โทร. ๐๒-๓๑๐-๘๒๗๘

ที่ อว.๐๖๐๑.๐๔๐๕/ท ๕๓๗ วันที่ ๑๒ ตุลาคม ๒๕๖๕

เรื่อง... ขออนุมัติจัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์ (ผ่านหัวหน้าภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก) วาระที่ ๕.๓.....

ด้วยสาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ กำหนดจัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒ เพื่อบริการวิชาการแก่สังคมที่เก็บค่าใช้จ่ายจากผู้เข้าร่วมโครงการ และให้เป็นไปตามเกณฑ์ระบบประกันคุณภาพการศึกษาภายในระดับคณะ ตัวบ่งชี้ที่ ๓.๒ ผลลัพธ์ด้านการบริการวิชาการ เกณฑ์มาตรฐานข้อ ๑ โครงการบริการวิชาการที่ก่อให้เกิดประโยชน์ต่อชุมชน

ในการนี้ จึงใคร่ขออนุมัติ ดังนี้

๑. จัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒ ระหว่างวันที่ ๒๔ พฤศจิกายน - ๒๔ ธันวาคม ๒๕๖๕ ภายในวงเงิน ๗๐,๐๐๐.- บาท (เจ็ดหมื่นบาทถ้วน) โดยเบิกงบประมาณจากรายรับของผู้เข้าร่วมโครงการฯ

๒. ขออนุมัติกรณีพิเศษ จำนวน ๒ รายการ เนื่องจากไม่เป็นไปตามระเบียบมหาวิทยาลัยรามคำแหง ว่าด้วยการให้บริการทางวิชาการ พ.ศ. ๒๕๔๒ และที่แก้ไขเพิ่มเติม ดังนี้

๒.๑ ค่าตอบแทนวิทยากรภายใน ชั่วโมงละ ๑,๐๐๐.- บาท (หนึ่งพันบาทถ้วน)

๒.๒ ค่าตอบแทนเจ้าหน้าที่โครงการปฏิบัติงานรับสมัครนักศึกษาและลงทะเบียนเรียน วันละ ๒๐๐.- บาท (สองร้อยบาทถ้วน)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากเห็นชอบโปรดเสนอที่ประชุมคณะกรรมการประจำคณะมนุษยศาสตร์ต่อไป พร้อมนี้ได้แนบเอกสารโครงการฯ มาด้วยแล้ว

*อนุพร*

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์อนุพร ปัจจยคุณธรรม)

หัวหน้าสาขาวิชาภาษาจีน

กปค. ๕๕๔/๒๕๖๕ ลว. ๑๒ ต.ค. ๒๕๖๕

เสนอ กปค.

๑.๒

(รองศาสตราจารย์วิโรจ นาคชาติ)

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

๑๖ ตค ๒๕๖๕

*เรณู คมพ.*  
เพ็ญวิภาดา พิทยานนท์

*ณมตา เข็มม*  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์สมชาย เข็มม)

หัวหน้าภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก

ส่วนถูกต้อง

*→*

(นายจิรภัทร วงศ์แหวน)

เจ้าหน้าที่บริหารงานทั่วไปปฏิบัติการ รักษาการในตำแหน่ง

หัวหน้างานการประชุมและพิธีการ

...../รอง  
...../ที่  
...../ท  
...../ตร



## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ

งานบริหารและธุรการ สำนักงานเลขาธิการ คณะมนุษยศาสตร์

ที่ ม. กปก. ๕๐๕ /๒๕๖๖

วันที่ ๗ มิถุนายน ๒๕๖๖

เรื่อง ขอแจ้งผลการประชุมคณะกรรมการประจำคณะมนุษยศาสตร์ (กปก.)

เรียน หัวหน้างานประกันคุณภาพการศึกษา

ขอได้โปรดทราบและดำเนินการตามมติที่ประชุม กปก. วาระที่ ๔.๖ ครั้งที่ ๑๔/๒๕๖๖  
เมื่อวันพฤหัสบดีที่ ๑ มิถุนายน ๒๕๖๖

เรื่องขอรายงานผลประเมินโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีน สำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒  
(ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก)

มติ ที่ประชุมพิจารณาผลงานผลการประเมินโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีน  
สำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒ และแนวทางปรับปรุงครั้งต่อไป ในการ-  
จัดโครงการฯ ตามที่เสนอแล้ว มีมติรับทราบ และมอบให้ผู้รับผิดชอบโครงการฯ  
นำผลการประเมินและข้อเสนอแนะไปพิจารณาปรับปรุงการจัดโครงการฯ ในครั้งต่อไป  
และให้แจ้งงานประกันคุณภาพการศึกษาทราบต่อไป

เนื่องจากมติที่ประชุมคณะกรรมการประจำคณะมนุษยศาสตร์ วาระที่ ๔.๖  
คณะมนุษยศาสตร์ มีความจำเป็นต้องรีบดำเนินการ จึงขออนุมัติให้นำมติที่ประชุม  
คณะกรรมการประจำคณะมนุษยศาสตร์ เพื่อนำไปดำเนินการ โดยรับรองรายงาน  
การประชุมในครั้งนี้

(นางกรรณิการ์ บุรศิริรักษ์)

เลขานุการคณะกรรมการประจำคณะฯ

- หมายเหตุ ( ) ได้ส่งเรื่องเดิมมาพร้อมแล้ว  
(✓) ได้ส่งสำเนาเรื่องเดิมมาพร้อมแล้ว  
( ) ไม่มีต้นเรื่อง  
( ) อื่น ๆ .....





กปค. วาระที่ ๔๖ ครั้งที่ ๑๘/๒๕๖๖

เมื่อวันที่ - ๑ มิ.ย. ๒๕๖๖

### บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก โทร. ๘๒๓๘

ที่ อว.๐๖๐๑.๐๔๐๕/๒๑๑ วันที่ ๒๕ พฤษภาคม ๒๕๖๖

เรื่อง ขอรายงานผลประเมินโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีน สำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

วาระที่ ๔๖

ตามที่สาขาวิชาภาษาจีน ได้ดำเนินการจัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีน สำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒ ระหว่างวันที่ ๒๖ พฤศจิกายน - ๒๕ ธันวาคม ๒๕๖๕ นั้น

ในการนี้ สาขาวิชาภาษาจีน จึงใคร่ขอรายงานผลประเมินโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีน สำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒ ดังนี้

๑. ผลการประเมินโดยรวม อยู่ในระดับมาก (๔.๒๙)
  - ๑.๑ ความสามารถในการถ่ายทอดความรู้ของวิทยากร อยู่ในระดับมากที่สุด (๔.๖๗)
  - ๑.๒ ความเหมาะสมของระยะเวลาในการอบรม อยู่ในระดับมาก (๔.๐๐)
๒. ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะในการจัดโครงการครั้งต่อไป
 

-ไม่มี-

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา หากเห็นชอบ โปรดนำเสนอที่ประชุม กปค. อนุมัติต่อไป

กปค. ๑๓๓/๒๕๖๖... ลว. ๓๑ พ.ค. ๒๕๖๖  
- สนั่น กปค.

(รองศาสตราจารย์ปรีชญา ปิยะมโนธรรม)

ผู้อำนวยการสำนักพิมพ์

กรรมการสภามหาวิทยาลัยรามคำแหง รักษาการแทน

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์  
๒๕ พ.ค. ๒๕๖๖

ไพพรร

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ไพพรร ปัจจยคุณธรรม)  
หัวหน้าสาขาวิชาภาษาจีน

วโรจน์ คมพ.

เพื่อโปรดพิจารณา

ทวีธนา

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ทิพอุษา ศรีเพชร)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการและวิจัย  
รศ. ทนต. ทนงไถ่  
๒๕ พ.ค. ๒๕๖๖

รายงานผลประเมิน

โครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีน สำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒  
ระหว่างวันที่ ๒๖ พฤศจิกายน - ๒๕ ธันวาคม ๒๕๖๕

ประเทศไทยและประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนมีความสัมพันธ์มาเป็นเวลายาวนาน ยิ่งในปัจจุบัน ความก้าวหน้าทางการคมนาคมและเทคโนโลยีทำให้มีการใช้ภาษาจีนติดต่อสื่อสารกันอย่างแพร่หลายและ กว้างขวางมากยิ่งขึ้น อีกทั้ง ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีนมีการขยายตัวทางเศรษฐกิจมากที่สุดในโลกอย่างต่อเนื่องมาจนถึงปัจจุบัน เป็นประเทศที่มีอิทธิพลต่อเศรษฐกิจโลกเป็นอย่างมากและเป็นประเทศคู่ค้าที่สำคัญ กับประเทศไทยมาเป็นเวลายาวนาน และคนที่พูดภาษาจีน ซึ่งรวมถึงคนจีนทั้งในประเทศสาธารณรัฐประชาชน จีนและคนที่มีเชื้อสายจีนที่สามารถใช้ภาษาจีนติดต่อสื่อสารได้ก็มีจำนวนมาก จึงกล่าวได้ว่าภาษาจีนมีบทบาท สำคัญในสังคมโลกปัจจุบัน

สาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก และศูนย์จีนศึกษา คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง เป็นหน่วยงานการศึกษาหน่วยงานหนึ่งที่ตระหนักถึงหน้าที่ในการให้บริการแก่สังคม และมีความพร้อมทั้งด้านบุคลากรและสถานที่ จึงเห็นควรจัดโครงการฝึกอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนใน ชีวิตประจำวันสำหรับบุคคลทั่วไปเพื่อเตรียมพื้นฐานในการเข้าเรียนภาษาจีนในระดับที่สูงขึ้น เพื่อเป็นบริการ วิชาการแก่สังคม รวมทั้งบุคคลทั่วไปที่มีความสนใจภาษาและวัฒนธรรมจีน และเป็นโอกาสอันดีที่มหาวิทยาลัย รามคำแหงจะมีส่วนร่วมในการพัฒนาศักยภาพของคนไทยให้มีขีดความสามารถในการแข่งขันมากยิ่งขึ้น โดย ในทางกลับกันจะได้นำเอาประสบการณ์จากการให้บริการทางวิชาการแก่สังคมไปบูรณาการในการเรียนการสอน กระบวนวิชา RAM 1113 (ภาษาและวัฒนธรรมจีน) และ กระบวนวิชา CHI 1001 (ภาษาจีน 1) ได้อีกด้วย

จากการจัดโครงการฯ ดังกล่าวขอสรุปการดำเนินการ รวมทั้งผลผลิต/ผลลัพธ์ของโครงการฯ ไว้ดังนี้

๑. จำนวนผู้เข้าร่วมโครงการ จำนวน ๒๐ คน แบ่งเป็นผู้เรียนที่มีพื้นฐานมาแล้ว จำนวน ๑๐ คน และผู้เรียนที่ไม่มีพื้นฐานมาก่อน จำนวน ๑๐ คน

๒. วิทยากร ผู้ช่วยศาสตราจารย์ นพพร ปัจจัยคุณธรรม และ นางสาวสุธิดา อมรประภาวัฒน์

๓. การติดตามแบบประเมินผล แจกแบบประเมินผล จำนวน ๒๐ ชุด ได้รับกลับคืนมา ๑๙ ชุด คิดเป็นร้อยละ ๙๕

๔. ผลการตอบแบบสอบถาม แบบสอบถามที่ใช้ในครั้งนี้เป็นปลายปิดแบบมาตราส่วนประเมินค่า ๕ ระดับของผู้เข้าร่วมโครงการ จำนวน ๑๙ คน ดังข้อมูลต่อไปนี้

เกณฑ์คุณภาพที่ใช้ในการประเมินประสิทธิภาพในการจัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีน สำหรับ บุคคลทั่วไป ระดับ ๑ รุ่นที่ ๒ ได้แบ่งแบบมาตราส่วนประมาณค่า ๕ ระดับ ดังนี้

มีประสิทธิภาพมากที่สุด	ให้	๕	คะแนน
มีประสิทธิภาพมาก	ให้	๔	คะแนน
มีประสิทธิภาพปานกลาง	ให้	๓	คะแนน
มีประสิทธิภาพน้อย	ให้	๒	คะแนน
มีประสิทธิภาพน้อยที่สุด	ให้	๑	คะแนน

จากนั้นหาค่าเฉลี่ยและเปรียบเทียบกับเกณฑ์ ดังนี้

มีประสิทธิภาพมากที่สุด	ช่วงคะแนน ๔.๕๑ - ๕.๐๐
มีประสิทธิภาพมาก	ช่วงคะแนน ๓.๕๑ - ๔.๕๐
มีประสิทธิภาพปานกลาง	ช่วงคะแนน ๒.๕๑ - ๓.๕๐
มีประสิทธิภาพน้อย	ช่วงคะแนน ๑.๕๑ - ๒.๕๐
มีประสิทธิภาพน้อยที่สุด	ช่วงคะแนน ๑.๐๐ - ๑.๕๐

จากการประเมินผลโครงการสามารถสรุปค่าเฉลี่ย และระดับประสิทธิภาพของโครงการฯ ตามความคิดเห็นของผู้เข้าร่วมโครงการ ดังแสดงข้อมูลในตารางต่อไปนี้

ประเด็นที่ประเมิน	$\bar{X}$	แปลค่า
๑. เนื้อหาของวิชาสอดคล้องกับความต้องการของผู้เข้าอบรม	๔.๓๓	มาก
๒. ความสามารถในการถ่ายทอดความรู้ของวิทยากร	๔.๖๗	มากที่สุด
๓. ความรู้ ความเข้าใจ ที่ได้จากการอบรม	๔.๓๓	มาก
๔. เอกสารประกอบการบรรยายมีเนื้อหาที่ครอบคลุมการบรรยาย	๔.๓๓	มาก
๕. โอกาสในการฝึกทักษะการฟังและการพูด	๔.๑๗	มาก
๖. การเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้ซักถาม	๔.๕๐	มาก
๗. ความเหมาะสมของระยะเวลาในการอบรม	๔.๐๐	มาก
๘. ท่านสามารถนำความรู้ที่ได้รับไปใช้ประโยชน์ในชีวิตประจำวันได้เป็นอย่างดี	๔.๑๗	มาก
๙. ความพึงพอใจการจัดโครงการในภาพรวม	๔.๑๗	มาก
ค่าเฉลี่ย	๔.๒๙	มาก

จากตารางข้างต้นสรุปได้ว่า ผลการประเมินค่าเฉลี่ยและระดับประสิทธิภาพของโครงการฯ ตามความคิดเห็นของผู้เข้าร่วมโครงการ โดยรวมทุกด้านอยู่ในเกณฑ์มีประสิทธิภาพมาก ( $\bar{X} = ๔.๒๙$ )

ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะในการจัดโครงการครั้งต่อไป

-ไม่มี-





การติดตาม การนำประโยชน์ไปใช้ของผู้เข้าร่วม

## โครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนระดับ 1 สำหรับบุคคลทั่วไป รุ่นที่ 2

ตามที่รายงานผลประเมินโครงการกปก. ๔๐๒/๒๕๖๖ วันที่ ๗ มิถุนายน ผลประเมินโครงการอบรม โดยรวมครั้งนี้อยู่ในระดับดีมาก (๔.๒๙) และหนึ่งในผู้เข้าร่วมโครงการฯ ครั้งนี้ คือ

สวัสดีครับ

ผมนายสมเฑ็ส ไร่เปี่ยม. ได้รับการอบรมในโครงการภาษาและวัฒนธรรมจีนสำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ 1 โดย ผศ.ดร.นพพร ปัจจัยคุณธรรม. (ติง เหล่าซือร์)

การอบรมนี้ ช่วยให้ผมได้เรียนรู้ภาษาจีนตั้งแต่พื้นฐานจริงๆ ทั้งที่มาของตัวอักษรจีนแต่ละตัว เส้นขีดแต่ละเส้นล้วนมีที่มาที่ไป ซึ่งมีความน่าสนใจและน่าศึกษาต่ออย่างมาก.

ผมได้เรียนรู้วิธีการออกเสียง วิธีอ่านสัทอักษร ได้ฝึกเขียนตัวอักษรจีนที่ถูกต้อง.

นอกจากนี้ยังได้รับความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมจีนต่างๆ ควบคู่กันไปด้วย.

ความรู้ที่รับจากอบรมนี้ ช่วยให้ผมสามารถนำไปต่อยอดการเรียนรู้ภาษาจีนได้อย่างมาก ซึ่งจะมีประโยชน์กับการทำงานในปัจจุบัน และเพิ่มโอกาสในการทำงานด้านอื่นๆ ที่มีภาษาจีนเข้ามาเกี่ยวข้อง.

ผมหวังเป็นอย่างยิ่งว่าในอนาคต จะมีโครงการอบรมดีๆในผมได้เข้าอบรมแบบนี้อีกในระดับต่อไป นะครับ.

ขอบคุณครับ.



กรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ

รายละเอียดของรายวิชา (มคอ.3)

ตอนที่ 1

ลักษณะและข้อมูลทั่วไปของรายวิชา

- |                        |   |                       |
|------------------------|---|-----------------------|
| 1. รหัสวิชา            | CHI1001   | ชื่อรายวิชา ภาษาจีน 1 |
| 2. จำนวนหน่วยกิต       | 3 (2 - 2 - 5) หน่วยกิต  |                       |
| 3. ประเภทของวิชา       | <input type="checkbox"/> ศึกษาทั่วไป <input checked="" type="checkbox"/> บังคับ <input type="checkbox"/> บังคับเลือก <input type="checkbox"/> วิชาเลือก |                       |
| 4. หลักสูตร            | ศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน   |                       |
| 5. ภาควิชา             | ภาษาไทยและภาษาตะวันออก  |                       |
| 6. คณะ                 | คณะมนุษยศาสตร์  |                       |
| 7. ภาคเรียน            | 2   |                       |
| 8. ปีการศึกษา          | 2565  |                       |
| 9. สถานที่เรียน        | SK1501  |                       |
| 10. คำอธิบายกระบวนวิชา |   |                       |

ศึกษาระบบสัทอักษรภาษาจีนตามหลักพินอิน (Hanyu Pinyin) คำศัพท์ โครงสร้างประโยค พื้นฐานที่ใช้ในชีวิตประจำวัน และฝึกสนทนาเบื้องต้น ฝึกเขียนลำดับขีด หมวดย่ออักษรจีน และอักษรจีนขั้นพื้นฐาน รวมถึงการแต่งประโยคภาษาจีนอย่างง่าย To study Hanyu Pinyin (official Chinese Romanization system) linguistically, basic vocabulary, and basic sentence structure and basic conversation used in daily life. To practice writing strokes in sequence, radicals and basic Chinese characters including writing Basic sentences.

- |  |  |
|--|--|
| 11. อาจารย์ผู้สอน  |  |
| 11.1 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ดร.นพธร ปัจฉัยคุณธร   |  |
| 12. จุดมุ่งหมายของรายวิชา  |  |
| 12.1 เพื่อให้ให้นักศึกษาได้เรียนรู้ระบบสัทอักษรภาษาจีนตามหลักพินอิน(Hanyu Pinyin)                          |  |
| 12.2 เพื่อให้ให้นักศึกษาได้เรียนรู้ชื่อขีด ลำดับขีด และหมวดย่ออักษรจีน รวมถึงการเขียนตัวอักษรจีนให้ถูกต้อง |  |
| 12.3 เพื่อศึกษาคำศัพท์โครงสร้างประโยคพื้นฐานที่ใช้ในชีวิตประจำวัน รวมถึงการฝึกสนทนาเบื้องต้น               |  |
| 12.4 เพื่อฝึกการสร้างประโยคภาษาจีนอย่างง่าย  |  |

ตอนที่ 2

การดำเนินการสอนและการประเมินผล

13. จำนวนชั่วโมงที่สอน/สัปดาห์ 2 ชม.  
.....
14. จำนวนชั่วโมงที่ศึกษาด้วยตนเอง/สัปดาห์ 2 ชม.  
.....
15. การให้คำปรึกษาแก่นักศึกษา
- 15.1 วัน/เวลา ให้คำปรึกษา ทุกวันจันทร์ เวลา 8.00-12.00และวันอังคาร 13.30-14.30 รวม 5 ชั่วโมงต่อสัปดาห์  
.....
- 15.2 การติดต่อสื่อสารกับนักศึกษา
- 15.2.1 thingmi@hotmail.com  
.....
- 15.2,2 nophatorn@rumail.ru.ac.th  
.....
16. เอกสารและสื่อที่ใช้ในการสอน

- ตำราหลัก CHI 1001 ภาษาจีน - คู่มือคัดอักษรจีน CHI 1001 (H) - DVD จากสำนักเทคโนโลยี

17. หัวข้อที่สอน

ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวน ชั่วโมง	วิธีการสอน	กิจกรรม	ผู้สอน
1	- แนะนำอาจารย์ผู้สอนและวิธีการติดต่อกับอาจารย์ - แนะนำเนื้อหารายวิชา วิธีเรียน และการประเมินผล บทที่ 1 สัทอักษรภาษาจีนกลาง บรรยาย 1. วิธีการออกเสียงของพยัญชนะ 2. วิธีการออกเสียงของสระและวรรณยุกต์ของภาษาจีนกลาง 3. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท 4. จัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีน สำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ 1 รุ่นที่ 2	3	1.ให้นักศึกษาฝึกการออกเสียงพยัญชนะและสระ 2.ให้นักศึกษาฝึกการผันเสียง	เขียนตามคำบอก ฝึกแนะนำตัว และจับคู่สนทนา	ผศ.ดร.นพธร ปัจจัยคุณธรรม
2	บทที่ 1 สัทอักษรภาษาจีนกลาง(ต่อ) 1.เฉลยแบบฝึกหัด 2. วิธีการสะกดของพยัญชนะและสระ 3. วิธีการออกเสียงของคำสะกด 4. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท	3	1.ให้นักศึกษาฝึกการออกเสียงพยัญชนะและสระ 2.ให้นักศึกษาฝึกการผันเสียง	เขียนตามคำบอก ฝึกแนะนำตัว และจับคู่สนทนา	ผศ.ดร.นพธร ปัจจัยคุณธรรม



ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวน ชั่วโมง	วิธีการสอน	กิจกรรม	ผู้สอน
3	บทที่ 2 ฉันทน์เป็นนักศึกษาใหม่ 1. เฉลยแบบฝึกหัด 2. บรรยาย บทสนทนา 3. ความแตกต่าง ของการเรียกชื่อและนามสกุล ระหว่างภาษาจีนกับภาษาไทย 4. วิธีการใช้คำ - การทักทาย - “คุณ ” และ “ท่าน ” - “ เขา ” และ “เธอ ”我, 你, 您, 他她 5. หลักการ เขียนตัวอักษรจีน 6. ทำแบบ ฝึกหัดท้ายบท	3	เฉลยแบบฝึกหัดครั้งก่อน สอน คำศัพท์ และบทสนทนา	เขียนตามคำบอก ฝึก แนะนำตัว และจับคู่ สนทนา	ผศ.ดร.นพธร ปัจจัย คุณธรรม
4	บทที่ 3 เรื่อง ห้องเรียนของเรา อยู่ที่ไหน 1. เฉลยแบบฝึกหัด 2. บรรยายบทสนทนาเกี่ยวกับ“ ห้องเรียน ” 3. วิธีการใช้คำใคร มี ใน ไหน谁, 哪, 哪 里, 里, 有 4. เขียนตัว อักษรจีนจากสีทอักษรที่กำหนด 5. หลักการเขียนตัวอักษรจีน 6. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท	3	เฉลยแบบฝึกหัดครั้งก่อน สอน คำศัพท์ และบทสนทนา	เขียนตามคำบอก ฝึก แนะนำตัว และจับคู่ สนทนา	ผศ.ดร.นพธร ปัจจัย คุณธรรม
5	บทที่ 4 เรื่องคุณกำลังศึกษา อะไร 1. เฉลยแบบฝึกหัด 2. บรรยายบทสนทนาเกี่ยว กับ“การศึกษา” 3. วิธีการใช้ คำถามอะไร 什么, เรียน ฝึก ศาสตร์学, รามคำแห่ง 蓝康恒 4. โครงสร้างและ ประโยคพื้นฐานภาษาจีน 5. หลักการเขียนตัวอักษรจีน 6. ทำ แบบฝึกหัดท้ายบท	3	1.ให้นักศึกษาฝึกการออก เสียงพยัญชนะและสระ 2.ให้ นักศึกษาฝึกการผันเสียง	เขียนตามคำบอก ฝึก แนะนำตัว และจับคู่ สนทนา	ผศ.ดร.นพธร ปัจจัย คุณธรรม
6	บทที่ 5 เรื่อง เวลา 1. เฉลย แบบฝึกหัด 2. บรรยายบท สนทนาเรื่องเกี่ยวกับ“ เวลา ” 3. วิธีการใช้คำ - วันที่ 日期 เลขที่ หมายเลข号, 号码 - 几 - ครั้ง半 4. ความแตกต่าง	3	1.ให้นักศึกษาฝึกการออก เสียงพยัญชนะและสระ 2.ให้ นักศึกษาฝึกการผันเสียง	เขียนตามคำบอก ฝึก แนะนำตัว และจับคู่ สนทนา	ผศ.ดร.นพธร ปัจจัย คุณธรรม

ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวน ชั่วโมง	วิธีการสอน	กิจกรรม	ผู้สอน
	ต่างของการเรียงลำดับเวลาใน ภาษาจีนกับภาษาไทย 5. หลัก การเขียนตัวอักษรจีน 6. ทำ แบบฝึกหัดท้ายบท				
7	บทที่ 6 เรื่อง ครอบครัวคุณมีกี่ คน 1. เฉลยแบบฝึกหัด 2. บรรยายบทสนทนาเกี่ยวกับ เรื่อง “ ครอบครัว ” 3. วิธีการใช้ คำ - 什么呢 - หรือว่า 还是 - ส่วนในการถามอายุคน 几 岁多大 - พี่น้อง 哥, 兄 弟姐妹 - บ้าน ครอบครัว 家 家庭 5. หลักการเขียน ตัวอักษรจีน 6. ทำแบบฝึกหัด ท้ายบท	3	1.ให้นักศึกษาฝึกการออก เสียงพยัญชนะและสระ 2.ให้ นักศึกษาฝึกการผันเสียง	เขียนตามคำบอก ฝึก แนะนำตัว และจับคู่ สนทนา	ผศ.ดร.นพธร ปัจจัย คุณธรรม
8	บทที่ 7 เรื่อง คุณพักอยู่ที่ไหน 1. เฉลยแบบฝึกหัด 2. บรรยาย บทสนทนาเกี่ยวกับ “ ที่พักอาศัย ” 3. วิธีการใช้คำ - ลำดับ 第 - .....มาก 多 很多 - มาก.....เท่าไร 多少 - ประมาณ 大概 左右 5. หลักการเขียนตัวอักษรจีน 6. ทำ แบบฝึกหัดท้ายบท	3	1.ให้นักศึกษาฝึกการออก เสียงพยัญชนะและสระ 2.ให้ นักศึกษาฝึกการผันเสียง	เขียนตามคำบอก ฝึก แนะนำตัว และจับคู่ สนทนา	ผศ.ดร.นพธร ปัจจัย คุณธรรม
9	สอบซ่อม	3	ให้นักศึกษาทบทวนเอง	ให้นักศึกษาทบทวนเอง	ผศ.ดร.นพธร ปัจจัย คุณธรรม
10	บทที่ 9 เรื่องการซื้อของ 1. เฉลยแบบฝึกหัด 2. บรรยาย บทสนทนาเรื่องเกี่ยวกับ “ การซื้อ ของ ” 3. วิธีการใช้คำ - อยาก คิด 想要 - เกอะ呢 หรือ 还是 - หา ทอน 找找钱 5. หลักการเขียนตัวอักษรจีน 6. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท	3	1.ให้นักศึกษาฝึกการออก เสียงพยัญชนะและสระ 2.ให้ นักศึกษาฝึกการผันเสียง	เขียนตามคำบอก ฝึก แนะนำตัว และจับคู่ สนทนา	ผศ.ดร.นพธร ปัจจัย คุณธรรม

ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวน ชั่วโมง	วิธีการสอน	กิจกรรม	ผู้สอน
11	บทที่ 10 ฟรังก์นี้คุณว่างไหม 1. เฉลยแบบฝึกหัด 2. บรรยายบทสนทนาเรื่องเกี่ยวกับการนัดหมาย เยี่ยมเยียน 3. วิธีการใช้คำ - ขอเรียนถาม 请问 - เท่าไร 多少 - นามสกุลจิ้ง 张 ไบ่ แผ่น 张 4. หลักการเขียนตัวอักษรจีน 5. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท	3	1.ให้นักศึกษาฝึกการออกเสียงพยัญชนะและสระ 2.ให้นักศึกษาฝึกการผันเสียง	เขียนตามคำบอก ฝึกแนะนำตัว และจับคู่สนทนา	ผศ.ดร.นพพร ปัจจัย คุณธรรม
12	บทเสริมเรื่องหลักภาษา 1. เฉลยแบบฝึกหัด 2. บรรยายหลักภาษาเรื่อง "ชนิดของคำในภาษาจีน" 3. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท	3	1.ให้นักศึกษาฝึกการออกเสียงพยัญชนะและสระ 2.ให้นักศึกษาฝึกการผันเสียง	เขียนตามคำบอก ฝึกแนะนำตัว และจับคู่สนทนา	ผศ.ดร.นพพร ปัจจัย คุณธรรม
13	บทเสริม(ต่อ)เรื่องหลักภาษา 1. เฉลยแบบฝึกหัด 2. บรรยายหลักภาษาเรื่อง "ลักษณะของประโยคภาษาจีน" 3. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท กิจกรรมการเรียนการสอน 1.ให้นักศึกษาฝึกการออกเสียงและทำความเข้าใจกับคำศัพท์ที่เกี่ยวข้อง "ลักษณะของประโยคภาษาจีน" 2. ให้นักศึกษาตอบคำถามและยกตัวอย่างเกี่ยวกับ "ลักษณะของประโยคภาษาจีน" 3. หลักการเขียนตัวอักษรจีน 4. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท	3	1.ให้นักศึกษาฝึกการออกเสียงพยัญชนะและสระ 2.ให้นักศึกษาฝึกการผันเสียง	เขียนตามคำบอก ฝึกแนะนำตัว และจับคู่สนทนา	ผศ.ดร.นพพร ปัจจัย คุณธรรม
14	บทเสริม(ต่อ)เรื่องหลักภาษา กิจกรรมการเรียนการสอน 1.ให้นักศึกษาตอบคำถามแบบฝึกหัดที่ทำในแต่ละบท 2. ให้นักศึกษาจับคู่สนทนาเรื่องตามหัวข้อที่ครูกำหนด สื่อที่ใช้ - ตำราหลัก CHI 1001 ภาษาจีน 1 - เอกสารประกอบการสอน CHI 1001 (H) - PPT และ VCD	3	1.ให้นักศึกษาฝึกการออกเสียงพยัญชนะและสระ 2.ให้นักศึกษาฝึกการผันเสียง	เขียนตามคำบอก ฝึกแนะนำตัว และจับคู่สนทนา	ผศ.ดร.นพพร ปัจจัย คุณธรรม

ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวน ชั่วโมง	วิธีการสอน	กิจกรรม	ผู้สอน
15	เรียนรู้ประเภทและชนิดของคำ ในภาคผนวก	3	บรรยาย	เขียนตามคำบอก ฝึก แนะนำตัว และจับคู่ สนทนา	ผศ.ดร.นพธร ปัจจัย คุณธรรม
16	เตรียมตัวสอบปลายภาค	3	สรุป	ทบทวน แนะนำการ สอบ	ผศ.ดร.นพธร ปัจจัย คุณธรรม

ตอนที่ 3  
การประเมินผลการเรียน

18. วิธีประเมินผล

18.1 การสอบ

สอบปลายภาค

อื่นๆ (ระบุ) .....

18.2 ลักษณะข้อสอบ

ข้อสอบปรนัย

ข้อสอบอัตนัย

ข้อสอบปรนัยผสมอัตนัย

สอบปฏิบัติ

19. วิธีการทวนสอบ

19.1 มีการทวนสอบวิชานี้ในภาคนี้

มี

ไม่มี (ไม่ต้องตอบ 19.2)

19.2 วิธีการทวนสอบ (ถ้ามี) .....

ตอนที่ 4  
มาตรฐานการเรียนรู้

20. แผนผังแสดงเกณฑ์ความรับผิดชอบมาตรฐานการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา

1. ด้านคุณธรรม จริยธรรม
1.1 มีความซื่อสัตย์สุจริต
1.2 มีวินัย อดทน ตรงต่อเวลา และมีความรับผิดชอบต่อตนเองและสังคม
1.3 เปิดใจยอมรับความคิดและความแตกต่างทางภาษาและวัฒนธรรมนานาชาติ
2. ด้านความรู้
2.1 มีความรู้และความเข้าใจเกี่ยวกับหลักการและทฤษฎีที่สำคัญในเนื้อหากระบวนวิชา
2.2 เรียนรู้และเข้าใจความคิด สังคม และวัฒนธรรมจีน
3. ด้านทักษะทางปัญญาที่ต้องพัฒนา
3.1 คิดอย่างมีวิจารณญาณและอย่างเป็นระบบ
3.2 สามารถบูรณาการความรู้ในการใช้ภาษากับความรู้ในศาสตร์อื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง
3.3 สามารถนำความรู้ภาคทฤษฎีมาประยุกต์ใช้ในการปฏิบัติและแก้ปัญหาได้อย่าง
4. ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ
4.1 สามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นได้ดี
4.2 รู้และเข้าใจในความแตกต่างหลากหลายทางสังคมและวัฒนธรรม
5. ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ
5.1 สามารถใช้ภาษาในการสื่อสารทั้งการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียนได้อย่างมีประสิทธิภาพ

21. จุดมุ่งหมายการเรียนรู้ของรายวิชา (Expected Learning Outcomes)

● ความรับผิดชอบหลัก ○ ความรับผิดชอบรอง เว้นว่าง คือ ไม่เกี่ยวข้อง

รายวิชา	1. ด้านคุณธรรม จริยธรรม				2. ด้านความรู้				3. ด้านทักษะทางปัญญาที่ต้องพัฒนา				4. ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ				5. ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ			
	1	2	3		1	2			1	2	3		1	2			1			
ความรับผิดชอบ	○	○	●		●	○			●				○				●			

ตอนที่ 5  
การประเมินการสอน

22. วิธีการประเมินการสอนของอาจารย์ในชั้นเรียน

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> การสังเกต                | <input type="checkbox"/> สัมภาษณ์นักศึกษา/ผู้เรียน |
| <input type="checkbox"/> ผลการเรียนรู้ของนักศึกษา | <input type="checkbox"/> อื่นๆ                     |
| <input type="checkbox"/> แบบประเมิน               |  |

ลงชื่อ.....

(.....)

อาจารย์ผู้สอน

ลงชื่อ.....

(.....)

ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลงชื่อ.....

(.....)

ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลงชื่อ.....

(.....)

ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลงชื่อ.....

(.....)

ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลงชื่อ.....

(.....)

ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

จัดทำวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....





กรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ  
รายงานผลการดำเนินการของรายวิชา (มคอ.5)

ตอนที่ 1

ลักษณะและข้อมูลทั่วไปของรายวิชา

- |                        |   |                       |
|------------------------|---|-----------------------|
| 1. รหัสวิชา            | CHI1001   | ชื่อรายวิชา ภาษาจีน 1 |
| 2. จำนวนหน่วยกิต       | 3 (2 - 2 - 5) หน่วยกิต  |                       |
| 3. ประเภทของวิชา       | <input type="checkbox"/> ศึกษาทั่วไป <input checked="" type="checkbox"/> บังคับ <input type="checkbox"/> บังคับเลือก <input type="checkbox"/> วิชาเลือก |                       |
| 4. หลักสูตร            | ศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาจีน   |                       |
| 5. ภาควิชา             | ภาษาไทยและภาษาตะวันออก  |                       |
| 6. คณะ                 | คณะมนุษยศาสตร์  |                       |
| 7. ภาคเรียน            | 2   |                       |
| 8. ปีการศึกษา          | 2565  |                       |
| 9. สถานที่เรียน        | SK1501  |                       |
| 10. คำอธิบายกระบวนวิชา |   |                       |

ศึกษาระบบสัทอักษรภาษาจีนตามหลักพินอิน (Hanyu Pinyin) คำศัพท์ โครงสร้างประโยค พื้นฐานที่ใช้ในชีวิตประจำวัน และฝึกสนทนาเบื้องต้น ฝึกเขียนลำดับขีด หมวดอักษรจีน และอักษรจีนขั้นพื้นฐาน รวมถึงการแต่งประโยคภาษาจีนอย่างง่าย To study Hanyu Pinyin (official Chinese Romanization system) linguistically, basic vocabulary, and basic sentence structure and basic conversation used in daily life. To practice writing strokes in sequence, radicals and basic Chinese characters including writing Basic sentences.

- |  |  |
|--|--|
| 11. อาจารย์ผู้สอน  |  |
| 11.1 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ดร.นพธร ปัจจัยคุณธร   |  |
| 12. จุดมุ่งหมายของรายวิชา  |  |
| 12.1 เพื่อให้นักศึกษาได้เรียนรู้ระบบสัทอักษรภาษาจีนตามหลักพินอิน(Hanyu Pinyin)                       |  |
| 12.2 เพื่อให้นักศึกษาได้เรียนรู้ชื่อขีด ลำดับขีด และหมวดอักษรจีน รวมถึงการเขียนตัวอักษรจีนให้ถูกต้อง |  |
| 12.3 เพื่อศึกษาคำศัพท์โครงสร้างประโยคพื้นฐานที่ใช้ในชีวิตประจำวัน รวมถึงการฝึกสนทนาเบื้องต้น         |  |
| 12.4 เพื่อฝึกการสร้างประโยคภาษาจีนอย่างง่าย  |  |

ตอนที่ 2

การดำเนินการสอนและการประเมินผล

13. จำนวนชั่วโมงที่สอน/สัปดาห์ 2 ชม.  
.....
14. จำนวนชั่วโมงที่ศึกษาด้วยตนเอง/สัปดาห์ 2 ชม.  
.....
15. การให้คำปรึกษาแก่นักศึกษา
- 15.1 วัน/เวลา ให้คำปรึกษา ทุกวันจันทร์ เวลา 8.00-12.00และวันอังคาร 13.30-14.30 รวม 5 ชั่วโมงต่อสัปดาห์  
.....
- 15.2 การติดต่อสื่อสารกับนักศึกษา
- 15.2.1 thingmi@hotmail.com  
.....
- 15.2.2 nophatorn@rmail.ru.ac.th  
.....
16. เอกสารและสื่อที่ใช้ในการสอน
- ตำราหลัก CHI 1001 ภาษาจีน - คู่มือคัดอักษรจีน CHI 1001 (H) - DVD จากสำนักเทคโนโลยี

17. หัวข้อที่สอน

ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวนชั่วโมง	ครอบคลุมตามแผนการสอน (มคอ.3)	ผู้สอน
1	- แนะนำอาจารย์ผู้สอนและวิธีการติดต่อกับอาจารย์ - แนะนำเนื้อหา รายวิชา วิธีเรียน และการประเมินผล บทที่ 1 สัทอักษรภาษาจีนกลาง บรรยาย 1. วิธีการออกเสียงของพยัญชนะ 2. วิธีการออกเสียงของสระและวรรณยุกต์ของภาษาจีนกลาง 3. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท 4. จัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีน สำหรับบุคคลทั่วไป ระดับ 1 รุ่นที่ 2	3	ครอบคลุม	ผศ.ดร.นพธร ปัจจัยคุณธรรม
2	บทที่ 1 สัทอักษรภาษาจีนกลาง(ต่อ) 1.เฉลยแบบฝึกหัด 2. วิธีการสะกดของพยัญชนะและสระ 3. วิธีการออกเสียงของคำสะกด 4. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท	3	ครอบคลุม	ผศ.ดร.นพธร ปัจจัยคุณธรรม
3	บทที่ 2 ฉันทเป็นนักศึกษาใหม่ 1. เฉลยแบบฝึกหัด 2. บรรยายบทสนทนา 3. ความแตกต่างของการเรียกชื่อและนามสกุลระหว่างภาษาจีนกับภาษาไทย	3	ครอบคลุม	ผศ.ดร.นพธร ปัจจัยคุณธรรม

ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวน ชั่วโมง	ครอบคลุมตามแผนการสอน (มคอ.3)	ผู้สอน
	4. วิธีการใช้คำ - การทักทาย - “คุณ ” และ “ท่าน ” - “ เขา ” และ “เธอ ” 我, 你, 您, 他她 5. หลักการเขียนตัวอักษรจีน 6. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท			
4	บทที่ 3 เรื่อง ห้องเรียนของเราอยู่ที่ไหน 1. เฉลยแบบฝึกหัด 2. บรรยายบทสนทนาเกี่ยวกับ“ ห้องเรียน ” 3. วิธีการใช้คำใคร มี ใน ไหน 谁, 哪, 哪里, 里, 有 4. เขียนตัวอักษรจีนจากสีท่อนที่กำหนด 5. หลักการเขียนตัวอักษรจีน 6. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท	3	ครอบคลุม	ผศ.ดร.นพธร ปัจจัยคุณธรรม
5	บทที่ 4 เรื่องคุณกำลังศึกษาอะไร 1. เฉลยแบบฝึกหัด 2. บรรยายบทสนทนาเกี่ยวกับ“การศึกษา” 3. วิธีการใช้คำถามอะไร 什么, เรียน ฝึก ศาสตร์ 学, รวมคำแห่ง 蓝康恒 4. โครงสร้างและประโยคพื้นฐานภาษาจีน 5. หลักการเขียนตัวอักษรจีน 6. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท	3	ครอบคลุม	ผศ.ดร.นพธร ปัจจัยคุณธรรม
6	บทที่ 5 เรื่อง เวลา 1. เฉลยแบบฝึกหัด 2. บรรยายบทสนทนาเรื่องเกี่ยวกับ“ เวลา ” 3. วิธีการใช้คำ - วันที่ 日期 เลขที่ หมายเลข 号, 号码 - กี่ 几 - ครึ่ง 半 4. ความแตกต่างของการเรียงลำดับเวลาในภาษาจีนกับภาษาไทย 5. หลักการเขียนตัวอักษรจีน 6. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท	3	ครอบคลุม	ผศ.ดร.นพธร ปัจจัยคุณธรรม
7	บทที่ 6 เรื่อง ครอบครัวคุณมีกี่คน 1. เฉลยแบบฝึกหัด 2. บรรยายบทสนทนาเกี่ยวกับเรื่อง“ ครอบครัว ” 3. วิธีการใช้คำ - ละ 呢 -หรือว่า 还是 -จำนวนในการถามอายุคน 几岁多大 -พี่น้อง 哥, 兄弟姐妹 - บ้าน	3	ครอบคลุม	ผศ.ดร.นพธร ปัจจัยคุณธรรม

ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวน ชั่วโมง	ครอบคลุมตามแผนการสอน (มคอ.3)	ผู้สอน
	ครอบครัว 家 家庭 5. หลักการเขียนตัวอักษรจีน 6. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท			
8	บทที่ 7 เรื่อง คุณพักอยู่ที่ไหน 1. เฉลยแบบฝึกหัด 2. บรรยาย บทสนทนาเกี่ยวกับ “ ที่พักอาศัย ” 3. วิธีการใช้คำ - ลำดับ 第 - .....มาก 多 很多 - มาก.....เท่าไร 多少 - ประมาณ 大概 左右 5. หลักการเขียนตัวอักษรจีน 6. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท	3	ครอบคลุม	ผศ.ดร.นพธร ปัจฉัยคุณธรรม
9	สอบซ่อม	3	ครอบคลุม	ผศ.ดร.นพธร ปัจฉัยคุณธรรม
10	บทที่ 9 เรื่อง การซื้อของ 1. เฉลยแบบฝึกหัด 2. บรรยาย บทสนทนาเรื่องเกี่ยวกับ “ การซื้อของ ” 3. วิธีการใช้คำ - อยาก คิด 想要 - เกอะ呢 หรือ 还是 - หา ทอน 找找钱 5. หลักการเขียนตัวอักษรจีน 6. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท	3	ครอบคลุม	ผศ.ดร.นพธร ปัจฉัยคุณธรรม
11	บทที่ 10 พรุ่งนี้คุณว่างไหม 1. เฉลยแบบฝึกหัด 2. บรรยายบทสนทนาเรื่องเกี่ยวกับการนัดหมาย เยี่ยมเยียน 3. วิธีการใช้คำ - ขอเรียนถาม 请问 - เท่าไร 多少 - นามสกุลจิ้ง 张 ไบ่ แผ่น 张 4. หลักการเขียนตัวอักษรจีน 5. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท	3	ครอบคลุม	ผศ.ดร.นพธร ปัจฉัยคุณธรรม
12	บทเสริมเรื่องหลักภาษา 1. เฉลยแบบฝึกหัด 2. บรรยายหลักภาษาเรื่อง “ ชนิดของคำในภาษาจีน ” 3. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท	3	ครอบคลุม	ผศ.ดร.นพธร ปัจฉัยคุณธรรม
13	บทเสริม(ต่อ)เรื่องหลักภาษา 1. เฉลยแบบฝึกหัด 2. บรรยายหลักภาษาเรื่อง “ ลักษณะของประโยคภาษาจีน ” 3. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท กิจกรรมการเรียนการสอน 1.ให้นักศึกษาฝึกการออกเสียง และทำความเข้าใจกับคำศัพท์ที่เกี่ยวกับ “ ลักษณะของประโยคภาษาจีน ” 2. ให้	3	ครอบคลุม	ผศ.ดร.นพธร ปัจฉัยคุณธรรม

ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวน ชั่วโมง	ครอบคลุมตามแผนการสอน (มคอ.3)	ผู้สอน
	นักศึกษาตอบคำถามและยกตัวอย่างเกี่ยวกับ“ ลักษณะของประโยคภาษาจีน ” 3. หลักการเขียนตัวอักษรจีน 4. ทำแบบฝึกหัดท้ายบท			
14	บทเสริม(ต่อ)เรื่องหลักภาษา กิจกรรมการเรียนการสอน 1.ให้นักศึกษาตอบคำถามแบบฝึกหัดที่ทำในแต่ละบท 2. ให้นักศึกษาจับคู่สนทนาเรื่องตามหัวข้อที่ครูกำหนด สื่อที่ใช้ - ตำราหลักCHI 1001 ภาษาจีน1 - เอกสารประกอบการสอน CHI 1001 (H) - PPTและVCD	3	ครอบคลุม	ผศ.ดร.นพธร ปัจจุยคุณธรรม
15	เรียนรู้ประเภทและชนิดของคำในภาคผนวก	3	ครอบคลุม	ผศ.ดร.นพธร ปัจจุยคุณธรรม
16	เตรียมตัวสอบปลายภาค	3	ครอบคลุม	ผศ.ดร.นพธร ปัจจุยคุณธรรม

ตอนที่ 3  
ผลการประเมินผลการเรียน

18. ระดับผลสัมฤทธิ์ผลในการเรียน

	จำนวน	ร้อยละ
นักศึกษาที่ลงทะเบียนทั้งหมด	400	----
ระดับคะแนน (คำนวณจากจำนวนนักศึกษาที่เข้าสอบ)		
A	41	23.56
B+	5	2.87
B	8	4.6
C+	6	3.45
C	14	8.05
D+	9	5.17
D	13	7.47
F	78	44.83
นักศึกษาที่เข้าสอบ	174	0.0
ขาดสอบ	226	56.5

19. ผลการทวนสอบ (ถ้ามี)

.....

ตอนที่ 4  
มาตรฐานการเรียนรู้

20. แผนผังแสดงเกณฑ์ความรับผิดชอบมาตรฐานการเรียนรู้จากหลักสูตรรายวิชา

1. ด้านคุณธรรม จริยธรรม
1.1 มีความซื่อสัตย์สุจริต
1.2 มีวินัย อดทน ตรงต่อเวลา และมีความรับผิดชอบต่อตนเองและสังคม
1.3 เปิดใจยอมรับความคิดและความแตกต่างทางภาษาและวัฒนธรรมนานาชาติ
2. ด้านความรู้
2.1 มีความรู้และความเข้าใจเกี่ยวกับหลักการและทฤษฎีที่สำคัญในเนื้อหากระบวนวิชา
2.2 เรียนรู้และเข้าใจความคิด สังคม และวัฒนธรรมจีน
3. ด้านทักษะทางปัญญาที่ต้องพัฒนา
3.1 คิดอย่างมีวิจารณญาณและอย่างเป็นระบบ
3.2 สามารถบูรณาการความรู้ในการใช้ภาษากับความรู้ในศาสตร์อื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง
3.3 สามารถนำความรู้ภาคทฤษฎีมาประยุกต์ใช้ในการปฏิบัติและแก้ปัญหาได้อย่าง
4. ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ
4.1 สามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นได้ดี
4.2 รู้และเข้าใจในความแตกต่างหลากหลายทางสังคมและวัฒนธรรม
5. ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ
5.1 สามารถใช้ภาษาในการสื่อสารทั้งการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียนได้อย่างมีประสิทธิภาพ

21. จุดมุ่งหมายการเรียนรู้ของรายวิชา (Expected Learning Outcomes)

● ความรับผิดชอบหลัก ○ ความรับผิดชอบรอง เว้นว่าง คือ ไม่เกี่ยวข้อง

รายวิชา	1. ด้านคุณธรรม จริยธรรม				2. ด้านความรู้				3. ด้านทักษะทางปัญญาที่ต้องพัฒนา				4. ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ				5. ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ			
	1	2	3		1	2			1	2	3		1	2			1			
ความรับผิดชอบ	○	○	●		●	○					●			○			●			
ผลการเรียนรู้	บรรลุ				บรรลุ				บรรลุ				บรรลุ				บรรลุ			

ตอนที่ 5  
แนวทางการปรับปรุงการสอน

22. แนวทางการปรับปรุง

22.1 หัวข้อที่สอน (จากข้อ 17 ของ  
มคอ.5)

..

22.2 ระดับการวัดสัมฤทธิ์ผล (จากข้อ 18  
ของ มคอ.5)

..

22.3 มาตรฐานการเรียนรู้ (จากข้อ 20  
ของ มคอ.3 และข้อ 20 ของ  
มคอ.5)

..

22.4 จากผลการเรียน (ข้อ 18 ของ มคอ.5) ผลการเรียนรู้รายวิชา (ข้อ 21 ของ มคอ.5) การสังเกต การสัมภาษณ์ และข้อเสนอแนะของนักศึกษา

..



ลงชื่อ.....

(.....)

อาจารย์ผู้สอน

ลงชื่อ.....

(.....)

ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลงชื่อ.....

(.....)

ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลงชื่อ.....

(.....)

ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลงชื่อ.....

(.....)

ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลงชื่อ.....

(.....)

ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

จัดทำวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....



**กรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ**  
**รายละเอียดของรายวิชา (มคอ.3)**  
**ตอนที่ 1**  
**ลักษณะและข้อมูลทั่วไปของรายวิชา**

- |                           |  |                 |                    |
|---------------------------|--|-----------------|--------------------|
| 1. รหัสวิชา               | RAM1113  | ชื่อ<br>รายวิชา | ภาษาและวัฒนธรรมจีน |
| 2. จำนวน<br>หน่วยกิต      | 3 (3 - 0 - 6) หน่วยกิต   |                 |                    |
| 3. ประเภทของ<br>วิชา      | <input checked="" type="checkbox"/> ศึกษาทั่วไป <input type="checkbox"/> บัณฑิต <input type="checkbox"/> บัณฑิตเลือก <input type="checkbox"/> วิชาเลือก  |                 |                    |
| 4. หลักสูตร               | หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กองบริการการศึกษา  |                 |                    |
| 5. ภาควิชา                |  |                 |                    |
| 6. คณะ                    | กองบริการการศึกษา  |                 |                    |
| 7. ภาคเรียน               | 2  |                 |                    |
| 8. ปีการศึกษา             | 2565   |                 |                    |
| 9. สถานที่เรียน           | SK2301   |                 |                    |
| 10. คำอธิบายกระบวนวิชา    | <p>RAM1113 (Chinese Language and Culture) ภาษาและวัฒนธรรมจีน 3(3-0-6) ศึกษา คำศัพท์ ส่วนวน ระบบเสียง และระบบไวยากรณ์ภาษาจีนเบื้องต้น โดยฝึกการฟังและการพูดเพื่อใช้สื่อสารในชีวิตประจำวัน ในสถานการณ์ต่าง ๆ ให้เหมาะสมในบริบทสังคมและวัฒนธรรมจีน A study of basic Chinese vocabulary and expressions, the sound and grammar system, and practicing listening and speaking for daily-life communication appropriate for various situations within the Chinese social and cultural context.</p> |                 |                    |
| 11. อาจารย์ผู้สอน         | 11.1 ผศ.ดร.นพพร ปัจจัยคุณธรรม  |                 |                    |
| 12. จุดมุ่งหมายของรายวิชา | <p>12.1 นักศึกษาเข้าใจระบบสัทอักษรพินอิน(HANYU PINYIN)</p> <p>12.2 นักศึกษาเข้าใจลำดับขีด หมวดอักษรจีน และเขียนอักษรจีนได้ถูกต้อง</p> <p>12.3 นักศึกษาเข้าใจคำศัพท์ โครงสร้างพื้นฐานที่ใช้ในชีวิตประจำวันได้</p> <p>12.4 นักศึกษาสามารถสร้างประโยคง่ายๆได้</p>   |                 |                    |

## ตอนที่ 2

### การดำเนินการสอนและการประเมินผล

13. จำนวนชั่วโมงที่สอน/สัปดาห์ 3 ชม.
14. จำนวนชั่วโมงที่ศึกษาด้วยตนเอง/สัปดาห์ 6 ชม.
15. การให้คำปรึกษาแก่นักศึกษา
- 15.1 วัน/เวลา ให้คำปรึกษา จำนวน 5 ชั่วโมงต่อสัปดาห์
- 15.2 การติดต่อสื่อสารกับนักศึกษา

15.2.1 nophatorn@rumail.ru.ac.th

#### 16. เอกสารและสื่อที่ใช้ในการสอน

เอกสารประกอบการบรรยาย RAM1113

#### 17. หัวข้อที่สอน

ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวนชั่วโมง	วิธีการสอน	กิจกรรม	ผู้สอน
1	- อธิบายและแนะนำการเรียนการสอน - ปูพื้นฐานพินอิน(พยัญชนะ) - จัดโครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีนระดับ1 สำหรับบุคคลทั่วไป รุ่นที่2	3	แนะนำการเรียนการสอนและการประเมินผล ฝึกออกเสียงพยัญชนะพินอิน	ให้ศ.ทบทวนการแนะนำที่ผู้สอนแจ้งไว้	ผศ.ดร.นพทร บัณฑิตคุณธรรม
2	- พื้นฐานพินอิน(สระและการสะกดคำให้เป็นพยางค์) - ฝึกกันผันวรรณยุกต์	3	1.ให้นักศึกษาฝึกการออกเสียงพยัญชนะและสระ 2.ให้นักศึกษาฝึกการผันเสียง	เขียนตามคำบอก ฝึกแนะนำตัว และจับคู่สนทนา	ผศ.ดร.นพทร บัณฑิตคุณธรรม
3	第一课 相识 บทที่ 1 การทำความรู้จัก 一、 教学目的 วัตถุประสงค์การเรียนรู้ 1. 学生掌握最基本的打招呼与问候用语, 同时了	3	1.ให้นักศึกษาฝึกการออกเสียงคำศัพท์และตัวบท 2.เรียนรู้ไวยากรณ์ 3.เรียนรู้ด้านวัฒนธรรม	เขียนตามคำบอกในส่วนที่เรียนไปครั้งก่อน ฝึกแนะนำตัว และจับคู่สนทนา และฝึก	ผศ.ดร.นพทร บัณฑิตคุณธรรม

ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวนชั่วโมง	วิธีการสอน	กิจกรรม	ผู้สอน
	解相关文化习俗。 นักศึกษาเรียนรู้วิธีการพูดทักทายและถามสารทุกข์สุขดิบอย่างพื้นฐานรวมถึงเข้าใจวัฒนธรรมหรือธรรมเนียมจีนที่เกี่ยวข้อง 2. 学生能够正确运用本课相关词语、语法点。 นักศึกษาสามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง			ทำแบบฝึกหัดท้ายบท	
4	第二课 介绍 บทที่ 2 การแนะนำ 1. 学生学会使用询问姓名、介绍自己或别人的用语，同时了解相关文化习俗。 นักศึกษาเรียนรู้วิธีการถามชื่อสกุล การแนะนำตัวเองหรือผู้อื่น และสามารถเข้าใจวัฒนธรรมหรือธรรมเนียมจีนที่เกี่ยวข้อง 2. 学生能够正确运用本课相关词语、语法点。 นักศึกษาสามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง	3	1. ให้นักศึกษาฝึกการออกเสียงคำศัพท์และตัวบท 2. เรียนรู้ไวยากรณ์ 3. เรียนรู้ด้านวัฒนธรรม	เขียนตามคำบอกในส่วนที่เรียนไปครั้งก่อน ฝึกแนะนำตัว และจับคู่สนทนา และฝึกทำแบบฝึกหัดท้ายบท	ผศ.ดร.นพพร บัณฑิตคุณธรรม
5	第三课 谈工作 บทที่ 3 การทำงาน 1. 学生能够谈论关于工作方面的内	3	1. ให้นักศึกษาฝึกการออกเสียงคำศัพท์และตัวบท 2. เรียนรู้ไวยากรณ์	เขียนตามคำบอกในส่วนที่เรียนไปครั้งก่อน ฝึกแนะนำตัว	ผศ.ดร.นพพร บัณฑิตคุณธรรม

ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวนชั่วโมง	วิธีการสอน	กิจกรรม	ผู้สอน
	容, 同时了解中国社会与文化。 นักศึกษาสามารถสนทนาเกี่ยวกับการทำงาน ขณะเดียวกันสามารถเข้าใจถึงสังคมและวัฒนธรรม จีน 2. 学生能够正确运用本课相关词语、语法点。 นักศึกษาสามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง		3.เรียนรู้ด้านวัฒนธรรม	และจับคู่สนทนา และฝึกทำแบบฝึกหัดท้ายบท	
6	第四课 家庭 บทที่ 4 ครอบคลุม 1.学生能够谈论关于家庭成员的情况, 同时了解与家庭相关的文化习俗。 นักศึกษาสามารถสนทนาแนะนำครอบครัว ขณะเดียวกันเข้าใจวัฒนธรรมหรือธรรมเนียม ในครอบครัวที่เกี่ยวข้อง 2.学生能够正确运用本课相关词语、语法点。 นักศึกษาสามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง	3	1.ให้นักศึกษาฝึกการออกเสียงพยัญชนะและสระ 2.ให้นักศึกษาฝึกการผันเสียง	เขียนตามคำบอกในส่วนที่เรียนไปครั้งก่อน ฝึกแนะนำตัวและจับคู่สนทนา และฝึกทำแบบฝึกหัดท้ายบท	ผศ.ดร.นพพร บัณฑิตคุณธรรม
7	第五课 饮食 บทที่ 5 อาหารการกิน 1.学生能够谈论关于与	3	1.ให้นักศึกษาฝึกการออกเสียงคำศัพท์และตัวบท	เขียนตามคำบอกในส่วนที่เรียนไปครั้งก่อน	ผศ.ดร.นพพร บัณฑิตคุณธรรม

ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวนชั่วโมง	วิธีการสอน	กิจกรรม	ผู้สอน
	<p>饮食相关的话题, 并了解中国人在与不同关系亲密度朋友间的用词和态度差异、中国饮食文化和餐桌礼仪。</p> <p>นักศึกษาสามารถสนทนาเกี่ยวกับการรับประทานอาหารและเข้าใจความแตกต่างในการปฏิสัมพันธ์กับผู้ที่มีความสนิทสนมในระดับที่ต่างกันของคนจีน อีกทั้งทราบถึงวัฒนธรรมเกี่ยวกับอาหารจีนและมารยาทบนโต๊ะอาหาร</p> <p>2. 学生能够正确运用本课相关词语、语法点。</p> <p>นักศึกษาสามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง</p>		<p>2. เรียนรู้ไวยากรณ์</p> <p>3. เรียนรู้ด้านวัฒนธรรม</p>	<p>ฝึกแนะนำตัวและจับคู่สนทนา และฝึกทำแบบฝึกหัดท้ายบท</p>	
8	<p>第六课 购物 บทที่ 6 การซื้อของ</p> <p>1. 学生能够运用中文礼貌地用询价、讨价还价等对话。</p> <p>นักศึกษาสนทนาเรื่องการซื้อของที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับการสอบถามราคา ต่อรองราคาอย่างมีมารยาท เป็นต้น</p> <p>2. 学生能够正确运用本课相关词语、语</p>	3	<p>1. ให้นักศึกษาฝึกการออกเสียงพยัญชนะและสระ</p> <p>2. ให้นักศึกษาฝึกการผันเสียง</p>	<p>เขียนตามคำบอกในส่วนที่เรียนไปครั้งก่อน</p> <p>ฝึกแนะนำตัวและจับคู่สนทนา และฝึกทำแบบฝึกหัดท้ายบท</p>	<p>ผศ.ดร.นพพร ปัจจุคุณธรรม</p>

ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวนชั่วโมง	วิธีการสอน	กิจกรรม	ผู้สอน
	法点。นักศึกษาสามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ ไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง				
9	หยุดสอบซ่อม 1 65				
10	第七课 送礼 บทที่ 7 การมอบของขวัญ 1. 学生能够使用买东西时的相关用语, 同时了解中国人送礼的相关礼仪。นักศึกษาสามารถสนทนาเกี่ยวกับการซื้อของและเรียนรู้เกี่ยวกับมารยาทการให้ของขวัญกับชาวจีน 2. 学生能够正确运用本课相关词语、语法点。นักศึกษาสามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ ไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง	3	1.ให้นักศึกษาฝึกการออกเสียงคำศัพท์และตัวบท 2.เรียนรู้ไวยากรณ์ 3.เรียนรู้ด้านวัฒนธรรม	เขียนตามคำบอกในส่วนที่เรียนไปครั้งก่อน ฝึกแนะนำตัวและจับคู่สนทนา และฝึกทำแบบฝึกหัดท้ายบท	ผศ.ดร.นพพร บัณฑิตคุณธรรม
11	第八课 休息 บทที่ 8 การพักผ่อนหย่อนใจ 1. 学生能够谈论关于兴趣爱好或娱乐活动的的话题, 同时了解中国人的休闲娱乐方式。นักศึกษาสามารถสนทนาเกี่ยวกับงานอดิเรกหรือกิจกรรมการพักผ่อนหย่อนใจและรู้จักกิจกรรมยามว่างของชาวจีน 2. 学	3	1.ให้นักศึกษาฝึกการออกเสียงคำศัพท์และตัวบท 2.เรียนรู้ไวยากรณ์ 3.เรียนรู้ด้านวัฒนธรรม	เขียนตามคำบอกในส่วนที่เรียนไปครั้งก่อน ฝึกแนะนำตัวและจับคู่สนทนา และฝึกทำแบบฝึกหัดท้ายบท	ผศ.ดร.นพพร บัณฑิตคุณธรรม

ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวนชั่วโมง	วิธีการสอน	กิจกรรม	ผู้สอน
	生能够正确运用本课相关词语、语法点。 นักศึกษาสามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ ไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง				
12	第九课 问路 บทที่ 9 การถามทาง 1. 学生能够问路并用方位词指路, 同时了解课文中相关的中国文化。 นักศึกษาสามารถถามทางและบอกทิศทางและเข้าใจวัฒนธรรมที่เกี่ยวข้อง 2. 学生能够正确运用本课相关词语、语法点。 นักศึกษาสามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ ไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง	3	1. ให้นักศึกษาฝึกการออกเสียงคำศัพท์และตัวบท 2. เรียนรู้ไวยากรณ์ 3. เรียนรู้ด้านวัฒนธรรม	เขียนตามคำบอกในส่วนที่เรียนไปครั้งก่อน ฝึกแนะนำตัวและจับคู่สนทนา และฝึกทำแบบฝึกหัดท้ายบท	ผศ.ดร.นพพร ปัจจัยคุณธรรม
13	第十课 联系方式 บทที่ 10 การติดต่อสื่อสาร 1. 学生能够使用关于询问对方联系方式的用语, 同时了解现代中国关于联系方式的实际情况。 นักศึกษาสามารถสอบถามวิธีติดต่อคู่สนทนา และเข้าใจเกี่ยวกับวัฒนธรรมการติดต่อสื่อสารในสังคมจีนปัจจุบัน 2. 学生能	3	1. ให้นักศึกษาฝึกการออกเสียงคำศัพท์และตัวบท 2. เรียนรู้ไวยากรณ์ 3. เรียนรู้ด้านวัฒนธรรม	เขียนตามคำบอกในส่วนที่เรียนไปครั้งก่อน ฝึกแนะนำตัวและจับคู่สนทนา และฝึกทำแบบฝึกหัดท้ายบท	ผศ.ดร.นพพร ปัจจัยคุณธรรม



ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวนชั่วโมง	วิธีการสอน	กิจกรรม	ผู้สอน
	够正确运用本课相关词语、语法点。 นักศึกษาสามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง				
14	ทบทวนบทที่ 1-3	3	ทบทวนคำศัพท์เนื้อหา และ วัฒนธรรมในตัวบท	ฝึกทำแบบฝึกหัดท้ายบท	ผศ.ดร.นพพร บัณฑิตคุณธรรม
15	ทบทวนบทที่ 4-7	3	ทบทวนคำศัพท์เนื้อหา และ วัฒนธรรมในตัวบท	ฝึกทำแบบฝึกหัดท้ายบท	ผศ.ดร.นพพร บัณฑิตคุณธรรม
16	ทบทวนบทที่ 8-10	3	ทบทวนคำศัพท์เนื้อหา และ วัฒนธรรมในตัวบท	ฝึกทำแบบฝึกหัดท้ายบท	ผศ.ดร.นพพร บัณฑิตคุณธรรม

### ตอนที่ 3

#### การประเมินผลการเรียน

#### 18. วิธีประเมินผล

##### 18.1 การสอบ

สอบปลายภาค

อื่นๆ (ระบุ) .....

##### 18.2 ลักษณะข้อสอบ

ข้อสอบปรนัย

ข้อสอบ  
อัตนัย

ข้อสอบปรนัยผสม  
อัตนัย

สอบปฏิบัติ

#### 19. วิธีการทวนสอบ

19.1 มีการทวนสอบ  
วิชานี้ในภาคนี้

มี

ไม่มี (ไม่ต้องตอบ 19.2)

19.2 วิธีการทวนสอบ  
(ถ้ามี) .....

## ตอนที่ 4 มาตรฐานการเรียนรู้

### 20. แผนผังแสดงเกณฑ์ความรับผิดชอบมาตรฐานการเรียนรู้จากหลักสูตรรายวิชา

1. ด้านคุณธรรม จริยธรรม
1.4 เคารพสิทธิและรับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น รวมทั้งเคารพในคุณค่าและศักดิ์ศรีของความเป็นมนุษย์
2. ด้านความรู้
2.5 เข้าใจและเห็นคุณค่าของตนเอง ผู้อื่น สังคม ศิลปวัฒนธรรมและธรรมชาติ
3. ด้านทักษะทางปัญญาที่ต้องพัฒนา
3.3 สามารถประยุกต์ความรู้และทักษะกับการแก้ไขปัญหาได้อย่างเหมาะสม
4. ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ
4.1 มีมนุษยสัมพันธ์ที่ดี สามารถสื่อสารกับกลุ่มคนหลากหลายทั้งภาษาไทยและภาษาต่างประเทศได้อย่างมีประสิทธิภาพ
4.3 มีความรับผิดชอบการพัฒนาการเรียนรู้ทั้งของตนเองและทางวิชาชีพอย่างต่อเนื่อง
5. ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ
5.3 สามารถเลือกใช้รูปแบบของสื่อการนำเสนออย่างเหมาะสม

### 21. จุดมุ่งหมายการเรียนรู้ของรายวิชา (Expected Learning Outcomes)

● ความรับผิดชอบหลัก ○ ความรับผิดชอบรอง เว้นว่าง คือ ไม่เกี่ยวข้อง

รายวิชา	1. ด้านคุณธรรม จริยธรรม	2. ด้านความรู้	3. ด้านทักษะทางปัญญาที่ต้องพัฒนา	4. ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ	5. ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ
ความรับผิดชอบ	4	5	3	1 3	3
				●	

## ตอนที่ 5

### การประเมินการสอน

#### 22. วิธีการประเมินการสอนของอาจารย์ในชั้นเรียน

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> การสังเกต                           | <input type="checkbox"/> สัมภาษณ์นักศึกษา/ผู้เรียน |
| <input checked="" type="checkbox"/> ผลการเรียนรู้ของนักศึกษา | <input type="checkbox"/> อื่นๆ                     |
| <input type="checkbox"/> แบบประเมิน                          |  |

ลงชื่อ.....  
(.....)

อาจารย์ผู้สอน

ลงชื่อ.....  
(.....)  
ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลงชื่อ.....  
(.....)  
ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลงชื่อ.....  
(.....)  
ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลงชื่อ.....  
(.....)  
ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลงชื่อ.....  
(.....)  
ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

จัดทำวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....



กรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษาแห่งชาติ  
รายงานผลการดำเนินการของรายวิชา (มคอ.5)

ตอนที่ 1

ลักษณะและข้อมูลทั่วไปของรายวิชา

- |                        |   |   |
|------------------------|---|---|
| 1. รหัสวิชา            | RAM1113   | ชื่อรายวิชา ภาษาและวัฒนธรรมจีน  |
| 2. จำนวนหน่วยกิต       | 3 (3 - 0 - 6) หน่วยกิต                          |   |
| 3. ประเภทของวิชา       | <input checked="" type="checkbox"/> ศึกษาทั่วไป | <input type="checkbox"/> บังคับ <input type="checkbox"/> บังคับเลือก <input type="checkbox"/> วิชาเลือก |
| 4. หลักสูตร            | หมวดวิชาศึกษาทั่วไป กองบริการการศึกษา           |   |
| 5. ภาควิชา             |   |   |
| 6. คณะ                 | กองบริการการศึกษา                               |   |
| 7. ภาคเรียน            | 2   |   |
| 8. ปีการศึกษา          | 2565  |   |
| 9. สถานที่เรียน        | SK2301  |   |
| 10. คำอธิบายกระบวนวิชา |   |   |

RAM1113 (Chinese Language and Culture) ภาษาและวัฒนธรรมจีน 3(3-0-6) ศึกษาคำศัพท์ สำนวน ระบบเสียง และระบบไวยากรณ์ภาษาจีนเบื้องต้น โดยฝึกการฟังและการพูดเพื่อใช้สื่อสารในชีวิตประจำวัน ในสถานการณ์ต่าง ๆ ให้เหมาะสมในบริบทสังคมและวัฒนธรรมจีน A study of basic Chinese vocabulary and expressions, the sound and grammar system, and practicing listening and speaking for daily-life communication appropriate for various situations within the Chinese social and cultural context.

11. อาจารย์ผู้สอน

11.1 ผศ.ดร.นพพร ปัจจัยคุณธรรม

12. จุดมุ่งหมายของรายวิชา

12.1 นักศึกษาเข้าใจระบบสัทอักษรพินอิน(HANYU PINYIN)

12.2 นักศึกษาเข้าใจลำดับขีด หมวดอักษรจีน และเขียนอักษรจีนได้ถูกต้อง

12.3 นักศึกษาเข้าใจคำศัพท์ โครงสร้างพื้นฐานที่ใช้ในชีวิตประจำวันได้

12.4 นักศึกษาสามารถสร้างประโยคง่ายๆได้

ตอนที่ 2

การดำเนินการสอนและการประเมินผล

13. จำนวนชั่วโมงที่สอน/สัปดาห์ 3 ชม.  
.....
14. จำนวนชั่วโมงที่ศึกษาด้วยตนเอง/สัปดาห์ 6 ชม.  
.....
15. การให้คำปรึกษาแก่นักศึกษา
- 15.1 วัน/เวลา ให้คำปรึกษา จำนวน 5 ชั่วโมงต่อสัปดาห์  
.....
- 15.2 การติดต่อสื่อสารกับนักศึกษา
- 15.2.1 nophatorn@rumail.ru.ac.th  
.....

16. เอกสารและสื่อที่ใช้ในการสอน
- เอกสารประกอบการบรรยาย RAM1113  
.....

17. หัวข้อที่สอน

ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวน ชั่วโมง	ครอบคลุมตามแผนการสอน (มคอ.3)	ผู้สอน
1	- อธิบายและแนะนำการเรียนการสอน - บูพื้นฐานพินอิน(พยัญชนะ) - จัด โครงการอบรมภาษาและวัฒนธรรมจีน ระดับ1 สำหรับบุคคลทั่วไป รุ่นที่2	3		ผศ.ดร.นพธร ปัจจัยคุณธรรม
2	- พื้นฐานพินอิน(สระและการสะกดคำ ให้เป็นพยางค์) - ฝึกกันผันวรรณยุกต์	3		ผศ.ดร.นพธร ปัจจัยคุณธรรม
3	第一课 相识 บทที่ 1 การ ทำความรู้จัก 一、教学目的 วัตถุประสงค์การเรียนรู้ 1. 学生掌 握最基本的打招呼与问 候用语, 同时了解相关 文化习俗。 นักศึกษาเรียนรู้วิธี การพูดทักทายและถามสารทุกข์สุขดิบ อย่างพื้นฐานรวมถึงเข้าใจวัฒนธรรมหรือ ธรรมเนียมจีนที่เกี่ยวข้อง 2. 学生能 够正确运用本课相关词 语、语法点。 นักศึกษา สามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ ไวยากรณ์ที่ เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง	3		ผศ.ดร.นพธร ปัจจัยคุณธรรม

ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวน ชั่วโมง	ครอบคลุมตามแผนการสอน (มคอ.3)	ผู้สอน
4	<p>第二课 介绍 บทที่ 2 การ แนะนำ 1. 学生学会使用询问姓名、介绍自己或别人的用语，同时了解相关文化习俗。 นักศึกษาเรียนรู้วิธีการถามชื่อสกุล การแนะนำตัวเองหรือผู้อื่น และสามารถเข้าใจวัฒนธรรมหรือธรรมเนียมจีนที่เกี่ยวข้อง 2. 学生能够正确运用本课相关词语、语法点。 นักศึกษาสามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ ไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง</p>	3		ผศ.ดร.นพพร ปัจจัยคุณธรรม
5	<p>第三课 谈工作 บทที่ 3 การทำงาน 1. 学生能够谈论关于工作方面的内容，同时了解中国社会与文化。 นักศึกษาสามารถสนทนาเกี่ยวกับการทำงาน ขณะเดียวกันสามารถเข้าใจถึงสังคมและวัฒนธรรมจีน 2. 学生能够正确运用本课相关词语、语法点。 นักศึกษาสามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ ไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง</p>	3		ผศ.ดร.นพพร ปัจจัยคุณธรรม
6	<p>第四课 家庭 บทที่ 4 ครอบครัว 1. 学生能够谈论关于家庭成员的情况，同时了解与家庭相关的文化习俗。 นักศึกษาสามารถสนทนาแนะนำครอบครัว ขณะเดียวกันเข้าใจวัฒนธรรมหรือธรรมเนียม ในครอบครัวที่เกี่ยวข้อง 2. 学生能够正确运用本课相关词语、语法点。 นักศึกษา</p>	3		ผศ.ดร.นพพร ปัจจัยคุณธรรม



ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวน ชั่วโมง	ครอบคลุมตามแผนการสอน (มคอ.3)	ผู้สอน
	สามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ ไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง			
7	<p>第五课 饮食 บทที่ 5 อาหารการกิน 1. 学生能够谈论关于与饮食相关的话题, 并了解中国人在与不同关系亲密度朋友间的用词和态度差异、中国饮食文化和餐桌礼仪。</p> <p>นักศึกษาสามารถสนทนาเกี่ยวกับการรับประทานอาหาร และเข้าใจความแตกต่างในการปฏิสัมพันธ์กับผู้ที่มีความสนิทสนมในระดับที่ต่างกันของคนจีน อีกทั้งทราบถึงวัฒนธรรมเกี่ยวกับอาหารจีนและมารยาทบนโต๊ะอาหาร 2. 学生能够正确运用本课相关词语、语法点。 นักศึกษาสามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ ไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง</p>	3		ผศ.ดร.นพธร ปัจจัยคุณธรรม
8	<p>第六课 购物 บทที่ 6 การซื้อของ 1. 学生能够运用中文礼貌地用询价、讨价还价等对话。 นักศึกษาสนทนาเรื่องการซื้อของที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับการสอบถามราคา ต่อรองราคาอย่างมีมารยาท เป็นต้น 2. 学生能够正确运用本课相关词语、语法点。 นักศึกษาสามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ ไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง</p>	3		ผศ.ดร.นพธร ปัจจัยคุณธรรม
9	หยุดสอบซ่อม 1 65			
10	<p>第七课 送礼 บทที่ 7 การมอบของขวัญ 1. 学生能够使用买东西时的相关用语, 同</p>	3		ผศ.ดร.นพธร ปัจจัยคุณธรรม

ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวน ชั่วโมง	ครอบคลุมตามแผนการสอน (มคอ.3)	ผู้สอน
	<p>时了解中国人送礼的相关礼仪。 นักศึกษาสามารถสนทนาเกี่ยวกับการซื้อของและเรียนรู้เกี่ยวกับมารยาทการให้ของขวัญกับชาวจีน 2. 学生能够正确运用本课相关词语、语法点。 นักศึกษาสามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ ไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง</p>			
11	<p>第八课 休息 บทที่ 8 การพักผ่อนหย่อนใจ 1. 学生能够谈论关于兴趣爱好或娱乐活动的话题，同时了解中国人的休闲娱乐方式。 นักศึกษาสามารถสนทนาเกี่ยวกับงานอดิเรกหรือกิจกรรมการพักผ่อนหย่อนใจ และรู้จักกิจกรรมยามว่างของชาวจีน 2. 学生能够正确运用本课相关词语、语法点。 นักศึกษาสามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ ไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง</p>	3		ผศ.ดร.นพธร ปัจจัยคุณธรรม
12	<p>第九课 问路 บทที่ 9 การถามทาง 1. 学生能够问路并用方位词指路，同时了解课文中相关的中国文化。 นักศึกษาสามารถถามทางและบอกทิศทาง และเข้าใจวัฒนธรรมที่เกี่ยวข้อง 2. 学生能够正确运用本课相关词语、语法点。 นักศึกษาสามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ ไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง</p>	3		ผศ.ดร.นพธร ปัจจัยคุณธรรม
13	<p>第十课 联系方式 บทที่ 10 การติดต่อสื่อสาร 1. 学生能够使</p>	3		ผศ.ดร.นพธร ปัจจัยคุณธรรม

ครั้งที่	หัวข้อที่สอน	จำนวน ชั่วโมง	ครอบคลุมตามแผนการสอน (มคอ.3)	ผู้สอน
	<p>用关于询问对方联系方式的用语，同时了解现代中国关于联系方式的实际情况。 นักศึกษาสามารถสอบถามวิธีติดต่อคู่สนทนา และเข้าใจเกี่ยวกับวัฒนธรรมการติดต่อสื่อสารในสังคมจีนปัจจุบัน 2. 学生能够正确运用本课相关词语、语法点。 นักศึกษาสามารถประยุกต์ใช้คำศัพท์ ไวยากรณ์ที่เกี่ยวข้องได้อย่างถูกต้อง</p>			
14	ทบทวนบทที่ 1-3	3		ผศ.ดร.นพธร ปัจฉัยคุณธรรม
15	ทบทวนบทที่ 4-7	3		ผศ.ดร.นพธร ปัจฉัยคุณธรรม
16	ทบทวนบทที่ 8-10	3		ผศ.ดร.นพธร ปัจฉัยคุณธรรม

ตอนที่ 3  
ผลการประเมินผลการเรียน

18. ระดับผลสัมฤทธิ์ผลในการเรียน

	จำนวน	ร้อยละ
นักศึกษาที่ลงทะเบียนทั้งหมด	0	----
ระดับคะแนน (คำนวณจากจำนวนนักศึกษาที่เข้าสอบ)		
A	0	0.0
B+	0	0.0
B	0	0.0
C+	0	0.0
C	0	0.0
D+	0	0.0
D	0	0.0
F	0	0.0
นักศึกษาที่เข้าสอบ	0	0.0
ขาดสอบ	0	0.0

19. ผลการทวนสอบ (ถ้ามี)

---

ตอนที่ 4  
มาตรฐานการเรียนรู้

20. แผนผังแสดงเกณฑ์ความรับผิดชอบมาตรฐานการเรียนรู้จากหลักสูตรรายวิชา

1. ด้านคุณธรรม จริยธรรม
1.4 เคารพสิทธิและรับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น รวมทั้งเคารพในคุณค่าและศักดิ์ศรีของความเป็นมนุษย์
2. ด้านความรู้
2.5 เข้าใจและเห็นคุณค่าของตนเอง ผู้อื่น สังคม ศิลปวัฒนธรรมและธรรมชาติ
3. ด้านทักษะทางปัญญาที่ต้องพัฒนา
3.3 สามารถประยุกต์ความรู้และทักษะกับการแก้ไขปัญหาได้อย่างเหมาะสม
4. ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ
4.1 มีมนุษยสัมพันธ์ที่ดี สามารถสื่อสารกับกลุ่มคนหลากหลายทั้งภาษาไทยและภาษาต่างประเทศได้อย่างมีประสิทธิภาพ
4.3 มีความรับผิดชอบการพัฒนาการเรียนรู้ทั้งของตนเองและทางวิชาชีพอย่างต่อเนื่อง
5. ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ
5.3 สามารถเลือกใช้รูปแบบของสื่อการนำเสนออย่างเหมาะสม

21. จุดมุ่งหมายการเรียนรู้ของรายวิชา (Expected Learning Outcomes)

● ความรับผิดชอบหลัก ○ ความรับผิดชอบรอง เว้นว่าง คือ ไม่เกี่ยวข้อง

รายวิชา	1. ด้านคุณธรรม จริยธรรม				2. ด้านความรู้				3. ด้านทักษะทางปัญญาที่ต้องพัฒนา				4. ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ				5. ด้านทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ			
ความรับผิดชอบ			4				5				3		1		3				3	
	ผลการเรียนรู้อื่น												●							

ตอนที่ 5

แนวทางการปรับปรุงการสอน

22. แนวทางการปรับปรุง

22.1 หัวข้อที่สอน (จากข้อ 17 ของ  
มคอ.5)

..

22.2 ระดับการวัดสัมฤทธิ์ผล (จากข้อ 18  
ของ มคอ.5)

..

22.3 มาตรฐานการเรียนรู้ (จากข้อ 20  
ของ มคอ.3 และข้อ 20 ของ  
มคอ.5)

..

22.4 จากผลการเรียน (ข้อ 18 ของ มคอ.5) ผลการเรียนรู้รายวิชา (ข้อ 21 ของ มคอ.5) การสังเกต การสัมภาษณ์ และข้อเสนอ  
แนะของนักศึกษา

..

ลงชื่อ.....

(.....)

อาจารย์ผู้สอน

ลงชื่อ.....

(.....)

ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลงชื่อ.....

(.....)

ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลงชื่อ.....

(.....)

ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลงชื่อ.....

(.....)

ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

ลงชื่อ.....

(.....)

ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

จัดทำวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....